



## Patriarh Kirill tuleb Eestisse

Vene õigeusu kiriku juht saabub Eestisse visiidile juuniküüditamise aastapäeval ning osaleb mälestusüritustel. Kolmepäevase visiidi jooksul on tal plaanis kohtuda nii peaminister Andrus Ansipi kui ka Tallinna linnapea Edgar Savisaarega. lk 4

## Suhtluses lööb pidev sinataja ukse jalaga lahti

Sinatamine on aina levinum, kuid ajal, mil viisakust jääb vähe- maks, võib teietamine taas ausse tõusta. lk 12

## Jürjendal avaldas esiksooloplaadi



Kitarrist ja helilooja Robert Jürjendal räägib, et tal pole 30 muusikuaasta jooksul varem olnud aega täiesti oma asja teha. Esimese sooloalbumi jõudis ta alles nüüd. lk 13

ÜLE 300 PARIMA PAKKUMISE!

**OSTA ÄRA**

08.04–14.04.2013

Üks mure vähem!

**PRISMA**

# Eesti Päevaleht

HIND EESTIS 1,15 EUROT | VÄLISMAAL 2,10 EUROT | NR 72 | REEDE, 12. APRIL 2013

ajaleht.epl.ee

## 82 000 tabletti, 40 tulirelva, 36 vahialust

Foto: Lehtikuva/Scanpix



Eesti ja Soome kriminaalpolitseinikud said jälile Eestist juhitud keerukale narkoäriskeemile, uimasteid veeti Kesk-Euroopast kriminaalse taustaga Soome mootorrattaklubidele. lk 2–3

## Juhan Partsi soositud investering vähendaks Eesti Energia väärtust

Tänavu juuli keskel oleks lõppenud Eesti Energia ja Alstomi vaheline optioonileping Auvere põlevkivielektrijaama teise ploki ehitamiseks. 17. jaanuaril avaldas Eesti Ekspress, et Eesti Energia peab teise ploki ehitust mõttetuks ja seda ei tule. Majandusminister Juhan Partsi salastatud kirjale (vt lisalugu lk 8–9) toetudes pikendas ettevõtte nõukogu aga kõigest seitse päeva pärast loo ilmumist teise katla optiooni üheksa kuu võrra. Partsi seisukoht on kummaline, sest juhul,

kui Alstom ehitab Eesti Energiale Auverre veel teise ploki, väheneb Eesti Energia väärtus suurte kulutuste tõttu 2021. aastaks 570 miljoni euro ehk kolmandiku võrra. Selle trööstitu sõnumiga tulid Eesti Energia juhatuse liikmed lagedale jõulukuu nõukogu istungil. Ühtlasi selgus, et Eleringi andmeil ei ole 2021. aasta ni Eestis elektrivarustuse probleemi.

Kui valitsus siiski otsustab teise ploki ehitada, vajab Eesti Energia juurde ka 490 miljonit eurot omakapitali. Euroopa Komisjon peaks

seda rahasüsti ilmselt riigiabiiks ning kuna üks riigiabi on juba olemas, siis suure tõenäosusega tõlgendatakse see hoopis keelatud riigiabiiks.

Jaama teine plokk tekitaks ka ülevõimsuse, mille tagajärjel Eesti Energia olemasolevad elektrijaamad pääseksid turule vähematel tundidel. Kõigest sellest lähtudes leidis energiafirma juhatuse, et investering ei tasu end ära. Ümber võidakse aga mõelda siis, kui Euroopa uuendab aastail 2015–2016 oma kliima- ja energeetikapoliitika põhimõtteid. **• Jätub lk 8–9**

## Rovio: oleme meelelahutusfirma, mitte mängutootja

„Angry Birdsi” looja Rovio turundusjuht Marja Konttinen räägib, et mängu allalaadimiste arv – 1,7 miljardit – rabab neid ennastki.

Edukat brändi tuleb edasi kanda ja seepärast ei peagi Rovio end enam mängutootjaks, vaid koguni meelelahutusettevõtteks. lk 7

**JUHTKIRI**

# Piirilepingu võimaluste piirid

**E**esti-Vene piirilepingu sõlmimiseks on praegu parem võimalus kui varem, sest Venemaa poolt on märgata aktiivsust. Miks Venemaa lepingut tahab? Ilmselt on see üks osa Euroopa Liidult paremate tingimuste saavutamise teest. Istub ju ka Eesti laua taga, kui Venemaa ja Euroopa Liidu vaheline viisavabadus arutusele tuleb. Soov tõrgeteta reisida on üks venemaalaste põhimuresid.

Arvata, et nüüd, kui Venemaa Eestile diplomaatilistes kanalites mingitki tähelepanu osutab, ongi kõik mured lahendatud ja kohe-kohe saabub läbimurre, oleks siiski ilmselt kõige väärast suhtumine. Venemaaga suheldes pole midagi olemas enne, kui see on olemas. Kuid igal juhul on Eesti huvides säilitada omalt poolt avatud hoiakut ja kasutada ära iga võimalus kontaktide loomiseks ja hoidmiseks.

Muidugi on piirilepinguga seotud põhjapanevad valikud. Vene pool ei salli viidet Tartu rahule – esiteks juba sellepärast, et tekib mulje, justkui oleks Eestil mingeid territoriaalsed nõudmisi. Ja ilmselt ei allkirjasta nad midagi, milles leidub selline viide.

Teisalt on ka Eestil keerukas jätta vabariigi alusdokumendid arvesse võtmata. Petserimaad tahavad tagasi üksikud, kuid Tartu rahul põhineb meie vabariigi järjepidevus. Kui pärast piirilepingu sõlmimist tekib võimalus

## Võimalustest

**Kompromiss oleks klausel, et piirileping ei käsitle järjepidevuse küsimusi.**

lit, et piirileping käsitleb ainult piiriküsimusi ehk sellele ei ole mõju riikliku järjepidevuse küsimusele. Muidugi, iga sugune viide järjepidevusele võib Vene poole silmis mõjuda peidetud miinina ja protsessi taas seisma panna.

Ühepoolset preambuli lisamine ja selles Tartu rahu mainimine kukutaks ilmselt protsessi taas läbi, nagu on juba kord juhtunud. Siis oleksime jälle nullpunktis.

Eesti läbirääkijate ülesanne on keerukas. Mida siis teha? Leida Tartu rahulepingu kehtivuse kinnitamiseks mõni teine koht? Kirjutada piirilepingule sulepeaga allkirja järele postskriptum, et Tartu rahu kehtib? Või kirjutada Urmas Paeti nime asemel paberile kohe „Tartu rahu“? See oli nüüd juba vähem tõsine mõte. Ideekonkurss on avatud. ●

## REPLIIK

# Maailmamootaja Eestist

**O**letame, et sul on kõrini sõnadest start-up ja idufirma, millest vahutavad kõik lehed ja uudised. Hulus? Ajupesu? Olgu, saan reaktsioonist aru. Aga unustame korra kõik need sõnad ära ja mõtleme lihtsalt ühe firma peale, mis avastas, et oskab väga lihtsalt inimeste raha säästa. Ja inimesed üle maailma leiavad, et nad säästavadki selle firma abiga tohutult. Isegi üks maailma edukaimaid ettevõtjaid Richard Branson kirjutas üleile, et selle firma uuenduslik idee on palju tähelepanu püüdnud. See firma on TransferWise, mis viib kokku eri riikides asuvad inimesed, kes tahavad valuutaülekanne isegi kümme korda vähem kui pankades. Bransoni sõnul on sellest abi peale erasikute ka paljudele teistele firmadele. On päris uhke tunne, et selline maailmamootaja nagu TransferWise tuleb Eestist. ● **Hans Lõugas**



## NUKU UUS JUHT

Kuigi nukuteatri uue juhi nimi lubati teatada eile õhtuks, lükkus avalikustamine tänasesse. Delfi andmetel võib nukuteatri uueks juhiks saada Rakvere teatri juht Joonas Tartu. **Delfi**



## SURI OLEG LJADOV

Eile hommikul lahkus elavate hulgast endine tippsportlane ja hilisem ärimees Oleg Ljadov. Jaanuaris 58. sünnipäeva tähistanud Ljadov võitles aastaid raskekujulise vähkkasvajaga. **Delfi**

# Eestlased juhtisid Soome

**Märtsikuisse** läbiotsimisega tabati Soome ajaloo suurim ühekordne *ecstasy* kogus – 82 000 tabletti.

**Narkootikumide** salakaubaveole saadi jälile Soome ja Eesti politsei infovahetuse tulemusena.

**Ostjateks** olid kahtlustuse järgi organiseeritud kuritegevusega seostatavad mootorrattaklubid.



**Urmas Jaagant**  
VANTAA

Soome kriminaalpolitsei eilisel pressikonverentsil Vantaas mahtusid kõneisikud kolme laua taha, näitamiseks välja pandud kilekottides *ecstasy* tablettid ja konfiskeeritud kõikmõeldavad relvad katsid ühtekokku neli lauda. See on aga vaid osa „saagist“, mis õnnestus Soome ja Eesti kriminaalpolitseinike koostöös kätte saada. Peamisena aga suudeti kinni pidada kogu narkootikumide Soome organiseerinud kuritegelik grupp, selle kõige kõrgema tasemeni välja. Kokku on vahistatud 36 inimest, seoses ka teiste asjadega.

Tulemuseni jõudmine ei olnud aga lihtne, uurimine välendas umbes aasta. Eesti keskkriminaalpolitsei menetlusbüroo narkotalituse juhi Veiko Germanni sõnul oli see üks keerukamaid narkokaubanduse juhtumeid, mis lahenduse saanud. Narkootikumide sala-

uurimise all oli kokku kaheksa salakaubaveo episoodi. Germanni sõnul toodi narkootikumid Soome Kesk-Euroopast, Belgiast läbi Taani ja Rootsi peidetuna sõiduautodesse, mida omakorda veeti treileritel. Soomes kaevati „kaup“ maasse ja joonistati n-ö ardekaardid narkootikumide asukohtadega.

„Suurtes kogustes narkootikumide niisama enam käest edasi ei anta. Soomes on see juba 2000. aastate algusest nii, et narkootikumid peidetakse metsa, puude vahele, põõsa alla ja kaevatakse maa sisse. Asukohast joonistatakse kaart, mis antakse siis edasi ostjale,“ selgitas Germanni.

## Mastaapne äri

Milliste mastaapidega see äri oli, annavad aimu alljärgnevad arvud. 2012. aasta augustis tõi uurimisalune grupeering Soome 40 kilo amfetamiini, millest politsei on ära võtnud 17 kilo. Viimane narkootikumide Soome toimetamine leidis aset selle aasta märtsis ning siis saigi politsei kätte ligikaudu 82 000 *ecstasy* tabletti. Kui ühe korraga saadakse kätte nii suur kogus narkootikumide, ei ole Germanni sõnul põhjust arvata, et varasemad Soome veetud kogused väiksemad olid.

Ilmselt on selle kanali kaudu Soome imporditud kümneid kilogramme amfetamiini, sadu tuhandeid *ecstasy* tablette ja märkimisväärset koguses hašišit.

Kuigi kogu tegevust organiseeriti Eestist, ei käinud narkootikumid ise kunagi siit läbi. Küll aga toodi riigiprokurör Eve Oleski sõnul Eestisse ardekaardid, mis soom-



**Cannonball MC Soome klubi ruumidest leiti läbiotsimiste käigus umbes 40 ebaseaduslikku tulirelva.**

**See oli üks keerukamaid narkokaubanduse juhtumeid, mis sai lahenduse.**

**Kuigi tegevust juhiti Eestist, ei käinud narkootikumid siit kunagi läbi.**

kaubaveole saadi tema sõnul jälile Soome ja Eesti politsei infovahetuse tulemusena. „Moodustasime ühise uurimisrühma 2012. aasta suve lõpus. Jagasime informatsiooni reaajas: kui Soome poolel selles asjas midagi toimus, siis teadsime sellest meie ja vastupidi,“ kirjeldas ta. Sedasi jälgiti ja koguti salakaubaveo kohta infot mõnda aega.



# Patriarh Kirill jõuab Eestisse juuniküüditamise aastapäeval

Vene õigeusu kiriku juhi külaskäiku on planeeritud ka küüditatute mälestamine Linda kuju juures.

**Lauri Tankler**  
lauri.tankler@epl.ee

Eelmise aasta lõpus konkreetsemaks kujunenud plaanid vene õigeusu kiriku patriarh Kirilli külaskäigust Eestisse on saanud järjest selgemaks. Kirikupea jõuab Eestisse nimelt reedel, 14. juunil kolmepäevaseks visiidiks ning kuna saabumine toimub juuniküüditamise aastapäeval, on ka patriarhil plaan seda meeles pidada.

Moskva patriarhaadi eesti õigeusu kiriku sinodi liige, visiiti ette valmistav Sergei Männik kinnitas, et patriarh Kirillil on tõepoolest plaan 14. juunil Linda kuju juurest Toompeal läbi käia. Linda kuju on tavaliselt olnud juuniküüditamise aastapäeva mälestusürituste asukohaks.

## Kirill on päevaga kursis

„Ta teab, et meil on küüditamise aastapäev ja seetõttu ta lähebki Linda juurde,” selgitas Männik ja lisas, et kuigi detailid pole paigas, võib ta öelda, et väike tseremoonia toimub.

Eesti Päevalehega vestelend ekspertid märkisid, et Moskva ja kogu Venemaa patriarh on ajanud pidevalt seda joont, et mõista hukka igasuguseid repressioone ning seetõttu pole tegemist millegi erakordsega. Pigem vastupidi – kui patriarh Kirill oleks sel päeval Eestis ning jätaaks eest-



Patriarh Kirill kohtub Eestis nii Andrus Ansipi kui ka Edgar Savisaarega.

Foto: AFP / Scanpix

laste jaoks karmi ajaloo päeva märkamata, oleks see ebavaline.

Patriarh Kirilli mullune külaskäik Poolasse oli samuti mitmete Euroopa meediaväljaannete hinnangul just selliste leppimisnootidega. Ajaloolise visiidi käigus kirjutas Kirill koos sealse katoliku kiriku peapiiskopi Józef Michali-

kuga alla ühisele dokumendile, kus nad palusid avalikult vabandust mõlema kiriku (ja kaudsest siis ka riikide) tehtud halva eest ning soovisid lepitust.

Paar kuud enne Poola visiiti külastas patriarh Kirill ka Smolenski lähedal olevat ajaloolist Katõni veresauna asukohta, kus ta nimetas 1930.

aastate lõpus ja 1940. aastal toimunud massihukkamist „Vene–Poola ühiseks tragöödiaks”. „Katõn on venelaste ja poolakate ühishaud,” ütles ta toona. „Miski ei lähenda rohkem kui ühised kannatused.”

## Külatab ka pronksõdurit

Sergei Männiku sõnul on patriarhil plaanis kohtuda nii peaminister Andrus Ansipi kui ka Tallinna linnaeapea Edgar Savisaarega. Tõenäoliselt külatab patriarh samal päeval nii Linda kuju kui ka kaitseväge kalmistul asuvat pronksõdurit.

Oma visiidi teisel päeval on Männiku sõnul patriarhil plaan külastada Kuremäe Pühitsa kloostri ja Narva katedraali – mõlemas peaks toimuma ka jumalateenistused.

Seejärel aga tuleb pühapäevaks patriarh Kirill tagasi Tallinna ning pühitseb sisse Lasnamäe kerkinud vene õigeusu kiriku. Sergei Männiku sõnul on lootus, et selleks päevaks on kirik niisuguses valmidusastmes, et seal sees saab teenistust pidada.

Nii Männik kui ka kiriku juhi visiidi protokollilist osa kureeriv välisministeeriumi pressiesindaja kinnitasid, et ettevalmistused tegelikult veel käivad ja praegu püütakse programmi kokku panna. Kindlasti ei puudu sealt Nevski katedraali külastamine, seda külatab reede ennelõunal maanduv patriarh Kirill esimesena. ●

**Ka patriarh Kirilli mullune külaskäik Poolasse oli just selliste lepitusnootidega.**

# Justiitsminister ei pea Maruste algatatud seaduseelnõu küpseks

Valitsus jättis põhiseaduskomisjoni algatatud riigikogu liikme staatuse seadusele hinnangu andmata.

**Kärt Anvelt**  
kart.anvelt@epl.ee

„Valitsus on varem korduvalt väljendanud ühte põhimõtet: kui eelnõu puudutab riigikogu eneseregulatsiooni küsimusi, siis valitsus ei anna arvamust, kas toetab või ei toeta,” põhjendas justiitsminister Hanno Pevkur hinnangu andmata jätmist.

Tegemist on eelnõuga, mille eesmärk on muuta riigikogu liikme kriminaalvastutusele võtmise ning riigisaladusele ja salastatud välisteabele juurdepääsu regulatsiooni. Eelnõu määrab kindlaks, millal ja kuidas immuuniteet raken-

dub, näiteks sätestab, et see kehtib ainult riigikogu liikme ametisoleku ajal. Seega peatab immuuniteet kahtlustatava kuriteo aegumise kuni ajani, mil puutumatus saadikult ära võetakse või kui ta pole enam riigikogu liige.

## Mitu kriitikut

Justiitsministri sõnul tuleb aga põhiseaduskomisjonil, mida juhivad tema erakonnakaaslane Rait Maruste, eelnõuga veel edasi tegeleda. Eelkõige vajab lahendamist, kas ja kuidas on riigikogu liikme puhul reguleeritud kriminaalmenetluse erisätteid, kas need peavad olema kriminaalmenetluse seadustikus või riigikogu liikme staatuse seaduses. Samuti kas karistusõiguse sätteid on riigikogu liikme staatuse seadustikus või karistusseadustikus.

Ka riigikogu õiguskomisjon on saadikupuutumatus eelnõu kritiseerinud ja nagu ütles eile kaitseminister Urmas Reinsalu, on õiguskomisjoni seisukohad kaalukad. „Oleksin äärmiselt skeptiline selles osas, et püüda ehitada Eestis eraldi kriminaalmenetluse liiki puutuvalt riigikogu liikmetes-

**Urmas Reinsalu: eraldi õigusharu pole tarvis riigikogu liikmetele luua.**

se. Siin pole mõtet kultiveerida eraldi õigusharu,” kritiseeris Reinsalu.

„Kriminaalmenetlust puudutav peaks jääma endiselt ennekõike kriminaalmenetluse



Rait Maruste käe all valminud eelnõu on hinnatud ebaküpseks.

Foto: Ilmar Saabas

seadustikku,” rõhutas riigikogu õiguskomisjoni esimees Marko Pomerants. See tähendab, et riigikogu liikme staatuse seaduses saab sätestada, mis on immuuniteet, kuid kriminaalmenetlust käsitleva regulatsiooni koht on kuriteo vaba mandaat on kahjustatud. Täna on täna ette nähtud kriminaalkaristus ka elatise mittemaksmise eest. Ei tundu kohane, kui riigikogu liikmel peab puutumatus ära võtma suur saal selle eest, et ta ei maksa elatist,” ütles Pevkur. ●

seadustikku,” rõhutas riigikogu õiguskomisjoni esimees Marko Pomerants. See tähendab, et riigikogu liikme staatuse seaduses saab sätestada, mis on immuuniteet, kuid kriminaalmenetlust käsitleva regulatsiooni koht on kuriteo vaba mandaat on kahjustatud. Täna on täna ette nähtud kriminaalkaristus ka elatise mittemaksmise eest. Ei tundu kohane, kui riigikogu liikmel peab puutumatus ära võtma suur saal selle eest, et ta ei maksa elatist,” ütles Pevkur. ●

# Mihkelson: IRL pole Seedriga ühte meelt

Piiriläbirääkijad ei lasknud ennast põllumajandusministri käredest avaldusest eksitada.

**Andres Reimer**  
Moskva

Samal ajal, kui IRL-i liikme Marko Mihkelsoni juhitud riigikogu väliskomisjoni delegatsioon nautis piirilepingu sõlmimise suhtes oma Venemaa kolleegidega üksmeelt, tõi IRL-i põllumajandusminister lagedale oma eriarvamuse. Helir-Valdor Seeder kirjutas eilses Eesti Ekspressis, et uue piirilepingu sõlmimine kujul, mis käsitleb piiri õiguslik-tehnilise lahenduse, ei vasta Eesti huvidele.

„Helir toetub vaid oma arvamusele, sest IRL-i seisukoht langeb kokku põhimõttega, et piirilepingu uus tekst peab tulema selline, mis fikseerib juba olemasoleva piiri,” ütles Mihkelson pärast kohtumist riigiduuma väliskomisjoni esimehe Aleksei Puškoviga.

Venemaal ollakse sama meelt. „Piirileping peab tulema selline, et ei vaja täiendavaid selgitusi,” ütles Puškov.

Seedri väitel ei soovi ta tagasi Petserimaad, kuid peab vajalikuks, et Eesti saaks osa Venemaale kuuluva Narva hüdrolektriijaama tootangust. Põllumajandusministri väitel soovis ta 2005. aastal riigikogu poolt piirileppe ratifitseerimisotsusele Tartu rahu rõhutava eessõna lisamist just selleks, et Eestile kahjulikku piirilepet nurjata. ●

# Kaitseväge juhataja palus vabandust

Kaitseväge juhataja kindralmajor Riho Terras informeeris Tapal infopäeval osalenud ohvitseri oma tegevusest MTÜ-s OSMTH ja palus vormikandmise eeskirja rikumise pärast vabandust.

„Olen eksinud ja vabandan kõigi Eesti inimeste ees,” ütles Terras. „See on õppetund, mille olen saanud. Kaitseväge vormikandmise reeglid on ühtsed ja keegi, ka mitte kaitseväge juhataja, ei tohi neid rikkuda. Olen taandanud MTÜ OSMTH-i ja selle asutatud Carolin Illenzeeri fondi juhtorganitest,” ütles Terras.

Eesti Ekspress avalikustas eile fotod kaitseväge ohvitseride osalemisest templirüütli tseremooniatel. Üks foto kujutas ka templirüütli juhti, suurprior Riho Terrast ülestõstetud mõõgaga. Ta oli sidunud kaela ümber valge lina, millele oli maalitud suur punane rist. Hõlsti alt paistis kaitseväge roheline vorm. ● Delfi

11.04.-1.05.2013



**SELVER**  
Hea mõte

# HEAD HINNAD



**2.99**  
~~3.69~~ **18%**

Filtri- või presskannukohv,  
keskmine röst,  
Luxus,  
500 g, 5,98/kg



**1.09**  
~~1.59~~ **31%**

Heeringafilee Matjes traditsiooniline,  
Vici,  
240 g / neto 190 g, 5,74/kg



**0.99**  
~~1.35~~ **26%**

Kodujuust murakamoosiga 5%,  
Valio Alma,  
200 g, 4,95/kg



**5.09**  
~~9.99~~ **49%**

Juust Originaal 26%, viilutatud,  
Valio Ateeet,  
kg



**2.19**  
~~2.89~~ **24%**

Jahutatud broiler,  
Tallegg,  
kg



**1.59**  
~~2.29~~ **30%**

Lihapallid ürdi-toorjuustuseguga,  
Rakvere LK,  
300 g, 5,30/kg



**2.39**  
~~3.45~~ **30%**

Hommikusöök Nesquik,  
Nestlé,  
450 g, 5,31/kg



**0.89**  
~~1.25~~ **28%**

Tualettpaber Super Long, 3-kihiline,  
Lambi,  
2 rulli/pk, 0,45/rull



**5.29**  
~~7.50~~ **29%**

Pesupulber Mountain Spring  
või White Flower,  
Ariel,  
2 kg, 2,65/kg



**1.79**  
~~2.80~~ **36%**

Paberkäterätt Emilia, 2-kihiline,  
erinevad,  
Lotus,  
4 rulli/pk, 0,45/rull

# Moskva tulevases Tallinna pargis mälestatakse Suurt Isamaasõda

## Reportaaž

Andres Reimer  
Moskva, Petšatniki



**Tulevane Tallinna park on noorte puudega haljasala jõekäärus, kuhu lubati rajada Suure Isamaasõja võidu skväär.**

Petšatniki metroojaamas, mille lähedale tuleb tõenäoliselt Tallinna park, tervitab saabujaid sebrakostüümis keskaasialane, kelle olekust õhkub lohutamatu nukrust. Ümberkaudu teeb tänavatel kümmekond „sebra“ kaasmaalast loius tempos täiesti absurdsena näivat tööd: nad kobestavad raudlabidate abil tänavate ääres ja haljasaladel paakunud lumevaalusid.

„Misasja – Stalini park Petšatnikisse?“ urahtab Mihhail umbusklikult. Ta on siinsamas Petšatniki linnaosas kuulsaid Moskvi sõiduautosid toot-

oleks kuurordiga mitte tuksleva megalinnaga.

Park kujutab endast hiiglaslikku banaanikujulist haljasala Lasnamäe-sarnase elamurajooni ja Moskva jõe vahel. Asfalteeritud jalakäijate tee äärde on istutatud hulgaliselt noori puid. Naabruses laiub suur kaubasadam vibalike kraanade ja kaubakonteinerite virnadega.

Toimeka olekuga Andrei seisab keset jõe äärde viivat teerada ja teeb paberitele märkmeid. Ta töötab Moskva linna kultuuriametis ning tegeleb linna parkide heakorrastamise kavaga. „Mina pole küll kuulnud, et sellele pargile siin Tallinna nimi antakse,“ räägib Andrei „Kultuuriamet võtab praegu heakorrastatavaid parke oma bilanssi ja see siin on üks mittemisest sellisest pargist.“

Andrei selja taga istuvad pargipingil kõrvuti kirgiis ja venelane. Nende kõrval seisab poolenisti tühjaks rüübatud kaheliitrine pudel Coca-

Colat. „Ära mind palun pildista,“ räägib kirgiis. „Riputad pildi interneti ja pärast saadetakse mind Venemaalt illegaalina välja või saan rahvuslaste

käest peksta.“

### Tallinna nimi on uudiseks

Paarkümmend pargis jalutajat on kas pensionärid või lastega värsket õhku hingama tulnud lapsevanemad. Pargile Tallinna nime andmisest pole ükski lapsevanem kuulnud.

Sõjaveterani väljanägemisega Jegor tõstab kaamera ees poseerimiseks ninalt ära hiiglaslikud päikesepriidid. Ta avaldab rahulolu, et linnavõimud tema kodukanti aina ilusamaks muudavad. „Kui ma 1972. aastal Petšatnikisse elama asusin, polnud siin midagi,“ räägib ta.



Jegor on rahul, et noorte puudega pargis tema selja taga on ka sõjaveterane meeles peetud.

Fotod: Andres Reimer



Petšatniki metroojaamast tulevases Tallinna parki saabujaid tervitab nukramast nukker „sebra“.

„Nüüd aga püstitasid veterani- dele isegi mälestusmärgi.“

Kõnealune mälestusmärk on graniitrahv, mille lihvitud esikülge varjab uhke parg. Rohelisi kuuseoksi kergitades ilmneb, et kivisse, mida Jegor nimetas veterani mälestusmärgiks, on raiutud 2005. aastal antud lubadus rajada sellele kohta Suure Isamaasõja võidu 60. aastapäeva auks pühendatud skväär. Ka otse pargi sissepääsu kõrval seisab tahvel, mis räägib võiduskvääri rajamisest ja pakub huvilistele tööde eest vastutavate ametnike telefoninumbreid.

tal antud lubadus rajada sellele kohta Suure Isamaasõja võidu 60. aastapäeva auks pühendatud skväär. Ka otse pargi sissepääsu kõrval seisab tahvel, mis räägib võiduskvääri rajamisest ja pakub huvilistele tööde eest vastutavate ametnike telefoninumbreid.

Skväär on üks raskesti selgitatav mõiste. Algselt tähendas see Inglismaal majade vahele kohalike elanikele rajatud ruudukujulist roheala ehk pargikest. Võib-olla saab teoks lahendus, kus Moskvas Tallinna pargis asub Suure Isamaasõja võidu skväär. ●

## Parkide diplomaatia

Tallinna linnapea Edgar Savisaar on suur sõber Moskva linnavõimudega. Tema toetusel kerkib Lasnamäele uhke õigeusu kirik, kuid rajatakse ka Moskva park. Tegemist on sõbraliku vastukäiguga Moskva linnavalitsusele, kes on lubanud ühele oma linna parkidest anda Tallinna nime.

Abilinnapea Kalle Klandorf rääkis märtsikuus, et Moskvasse rajatav Tallinna park tuleb väga suurejooneline ning Tallinnale iseloomulike elementide nagu Tallinna sadama ja Tallinna linna vaadetega.

Tallinna plaanitav Moskva park tuleb Lasnamäele Kivila parki, mis kujundatakse metroo stiilis ja mänguväljakud saavad metroopeatuste nimed. Pargidiplomaatia sündis kahe aasta eest, kui Moskva delegatsioon külastas Tallinna.

**Jõekäär on tore koht: talvel saab jääaugust kala püüda, suvel peatuvad siin laevad.**

nud AZLK tehase pensionär, kes veedab kevadpäeva sõbra Nikolaiga jalutades. Kui vana keevitaja saab aru, et kuulis valesti ja jutt käib hoopis sellest, et Moskva linnavalitsus kavatses justkui pargile Tallinna nime anda, Mihhail leebub. „Tervitage tallinlasi,“ hüüab ta. „See jõekäär on siin tore koht: talvel saab jääaugust kala püüda, suvel aga peatuvad laevad puhkajatega.“

Päike särab ja argipäevast hoolimata valitseb Petšatnikis vaikus. Isegi autod sõidavad ümberkaudsetel teedel nii aeglaselt, justkui tegemist

# Geeniuring otsustab Läänemaa šaakalite saatuse

**Meie zooloogid arvavad esialgu, et šaakalil kui võõrliigi ei tohiks olla kohta Eesti looduses.**

Ulvar Käärt  
ulvar.kaart@epl.ee

Läänemaalt leitud šaakalite puhul pole senini selge, kas meil on põhjust nende kui Eesti faunasse lisandunud uue liigi üle rõõmustada või tuleks loomad ohtliku võõrliigi esindajatena hoopis loodusest välja püüda.

Keskkonnaameti Hiiu-Saare-Lääne regiooni juht Kaja Lotman ütles, et šaakalite saatuse üle otsustamiseks on parasjagu käimas intensiivsed

läbirääkimised nii Eesti teadlaste ja huvigruppidega kui ka Euroopa šaakalite uurijate ja ka rahvusvahelise looduskaitseorganisatsiooni IUCN-i võõrliikide töörühmaga. „Kõik on praegu arvamusel, et enne otsustamist tuleks ära oodata šaakalite DNA-analüüside tulemused,“ sõnas Lotman.

Šaakalite DNA-analüüsidega seotud keskkonnateabe keskuse ulukiseireosakonna juht Peep Männil rääkis, et geeniuringust peaks selguma, kas loomad on pärit lähematest – näiteks Ukraina või Moldova – populatsioonidest või kaugematest teadaolevatest asurkondadest. „Kui tuleb välja, et nad on pärit kaugemalt, siis on kahtlane, et

nad looduslikult siia jõudsid,“ viitas Männil. Sellisel juhul võib šaakalid meil võõrliigiks tunnustada.

Millal geeniuringute tulemused kätte saadakse, ei osanud Männil prognoosida.

### Ohuks lindudele

Praegu on asjatundjate arvamus jagunenud kaheks: kui meie zooloogid on seda meelt, et šaakalid on Läänemaal ikkagi kuidagi inimese kaasabil kanda kinnitanud, siis šaakalite levikoridoride uurijad Euroopas usuvad, et loomad võisid siiski vabalt ka looduslikult siia kanti jõuda. Männil märkis seejuures, et pole sugugi välistatud, et äärmiselt varjulise eluviisiga šaakalid võivad olla



Läänemaal rajakaamera ette jäänud šaakal

Foto: Tõnis Ulm

Ukrainast ka näiteks Venemaal kolinud, kus aga ei pruugita veel nende olemasolust teada. Sel juhul poleks šaakalite Venemaalt Eestisse jõudmine mingi ime. „Kui aga selgub ikka-

gi, et tegu on võõrliigiga, kes kuidagi inimese abil siia jõudnud ning siin sigima hakanud, siis tuleks nad küll välja püüda,“ tähendas Männil.

Lotman nentis, et šaakalid

tähendavad täiendavat koorumust eeskätt meie maas pesitsevatele lindudele, sest rebaste ja võõrliigina juba nuhtluseks muutunud kährikute kõrval oleks siis veel üks liik, kes tiivuliste pesi rüüstama hakkaks.

Šaakalite arvukse küttimega reguleerimine võib aga Lotmani arvates väga keeruliseks osutuda. „Meie jahimehed pole harjunud sellisele äärmiselt peidulise eluviisiga ning vilkale loomale jahti pidama,“ sõnas ta. „Isegi sellega on meil juba paras tegemine, et täpsemalt teada saada, kui palju neid on.“

Välimuselt meenutavad šaakalid hunti, kuid on neist tunduvalt väiksemad. Nii nagu võsavillemid, ei kujuta ka šaakalid inimesele mingit ohtu. ●



Marja Konttinen tunnustab, et teha midagi veel ägedamat kui seda on Angry Birds, saab olema üpris keeruline. Foto: Ilmar Saabas

# 1,7 miljardit alla laaditud vihast lindu töid ootamatu edu

## Intervjuu

Ave Tampere  
EPL-i digilehe peatoimetaja



Rovio äriarendusjuht Marja Konttinen nendib, et on iga kord rabatud, kui näeb Angry Birdsi allalaadimisarve.

Soome firma Rovio äriarendus- ja turundusjuht Marja Konttinen vestles sellest, mis on Rovio viinud mängutööstuse absoluutsesse tippu.

**Rovio on Angry Birdsi tohtult edukas olnud. Kuidas sellisel nišiturul, nagu seda on mobiilmängud, läbi lüüa?**

Kui alustasin, olime veel mobiilmängude firma ja umbes sel ajal muutusime me Rovio Entertainmentiks. Hakkasime end identifitseerima meelelahutusfirmana. Enam ei olnud asi ainult mängudes, vaid hoopis tegelastes ja nende lugude jutustamises.

Just hiljuti lõime me ka Angry Birds animatsiooniseriali. Kasutame mänguplatformi, et seriali näidata. Mobiilmängud ei ole eriti tõhus viis loo edastamiseks ja me otsustasime rohkemaga turule tulla.

**Muutus meelelahutusfirmaks on üpris märgiline?** Me hakkasime oma kogukonda kasutama ideede saamiseks, neid teadvustama ja neid kuulama.

Mängijad suhtestavad end nende tegelastega ja panid neid erinevatesse situatsioonidesse, erinevatesse lugudesse. See on asja meelelahutuspool.

**Rovio müüb Angry Birdsi temaatikaga asju alates padjapüüridest ning lõpetades šampoonide ja kommidega. Mis oli selle kaubaga turule tuleku taga?**

Nende asjade müük annab märkimisväärse osa firma tuludest, mis lubab meil keskenduda mängudele ja teha need kogemused mängijatele suurepäraseks, ilma et me peaksime küsima nende eest suurt raha, et mänguarendajatele maksta saaks. Ka animatsioonid, mida

peale edasi ehitama. Tundub, et need [Angry Birdsi tegelased] suudavad muutuda Star Warsi tegelasteks, minna kosmosesse, nad võivad igasuguseid asju teha. Ja praegu see töötab.

**Kuidas Rovio ise Angry Birdsi edu vastu võttis?**

Angry Birds oli 52. mäng, mille Rovio lõi. Sinnamaani olime teinud tellimustöid. Selle kõrval tahtsime siiski alati ka päris oma mängu luua ja Angry Birds oligi esimene. See

oli südamest tulnud projekt, meie lapsuke. Muidugi loodeiti, et asi oleks edukas. Kuid seda, mis juhtus, ei osanud keegi oodata.

Iga kord, kui ma neid arve näen, rabavad need mind uuesti – kui palju on mängu alla laaditud ja kui palju fänne meil on.

**Mis võiks olla eduka mängufirma edu valem?**

Ma ei arva, et oleks mingit ühte asja, mis oleks reeglilik, kuna kõik muutub lausa igakuiselt. Tuleb leida toode, mida teha tahad ja selle jaoks õige sihtrühm. Omaenda töö mõistmine ja publiku mõistmine on oluline.

## Rovio Entertainment

**Asutatud:** 2003  
**Peakontor:** Espoo, Soome  
**Müügitulu:** 152,2 miljonit  
**Puhaskasum:** 55,5 miljonit  
**Angry Birds:** 1,7 miljardit alla laadimist

# Uute gümnaasiumide rajamiseks mõeldud rahast jätkus viie linna jaoks

Tartu, Pärnu, Võru, Jõhvi ja Sillamäe jagavad omavahel uute koolide ehitamiseks 23,7 miljonit.

Lauri Tankler  
lauri.tankler@epl.ee

Eelmisel kevadel Eesti Rahva Muuseumi ehitamisest üle jäänud 23,7 miljonit eurot jagatakse viie linna vahel, kes ehitavad kas uued koolid või renoveerivad oma seniseid nn puhaste gümnaasiumide jaoks mõeldud hooneid.

Konkursi korraldaja Ettevõtlike Arendamise Sihtasutus (EAS) teatab, et üheksast taotlejast jäid pingerivi alusel sõelale just Tartu, Pärnu, Võru, Jõhvi ja Sillamäe projektid. Hindamiskomisjon tugines EAS-i kinnitusel muu hulgas haridus- ja teadusministeeriumi seisukohtadele, ehitusekspertiisile ja rahandusministeeriumi tehtud finantsuutlikkuse analüüsile.

Üks põnevam projekt on Jõhvi valla kavatsus ehitada ebatraditsiooniline hoonekompleks, mis järgib pigem ülikoolide põhimõtet. Hoonekompleksi ehitatakse sotsiaalteaduste maja, reaalteaduste maja, praktikumide maja teadusainete laboritega, õpetajate maja ja meediamaja. Maju ühendab omavahel suur ühine avatud aatrium, kus saab omavahel suhelda ja ühistegevust korraldada.

**Pärnusse reaalgümnaasium**

Edukaks osutunud Pärnu projekt näeb ette luua senise Koidula gümnaasiumi baasil ainult gümnaasiumiklassidega reaal- ja tehnoloogia-suunaga gümnaasium. Meedias ilmunud andmete kohaselt kuulub sellesse plaani ka praeguse Pärnu ühisgümnaasiumi põhikooliks ümberehitamine.

Tartu projekt seisneb Nooruse tänavale rajatava Tamme gümnaasiumi jaoks mõeldud hoone ümberehitamises. Nagu

tänapäeval ikka, näeb projekt ette rohkem avatud ruume, kuid arvestab ühtlasi õppetöö vajadusi. Hoone on juba olemas, kuid ei vasta veel tänapäevase gümnaasiumi ruumilahendusele.

Peale Jõhvi läheb Ida-Viru- maale veel üks osa raha, nimelt Sillamäe gümnaasiumi ehitamiseks. Kool alustas seal tööd juba eelmise aasta septembris kolme õppesuunaga, edaspidi loodetakse õpilastele pakuda veel kaht õppesuunda.

Võru gümnaasium hakkab tegutsema Seminari tänava koolihoones ja põhikoolid peaksid jätkama teistes renoveeritavates hoonetes.

Täna Delfis: Mida või keda paljastab Kaitsepolitsei aastaraamat?



## AKTSIONÄRIDE KORRALISE ÜLDKOOSOLEKU KUTSE JA PÄEVAKORD

**Balti Kinnisvaraportfell AS-i** (registrikood 10830872, asukohaga Tallinn, A.Lauteri 5) juhatus kutsub 15.05.2013.a algusega kell 10.00 kokku Balti Kinnisvaraportfell AS-i, nõupidamise ruumis (III korrusel, aadressil Tallinn, A.Lauteri 5) **aktsionäride korralise üldkoosoleku**.

Balti Kinnisvaraportfell AS-i nõukogu määras alljärgneva üldkoosoleku päevakorra:

2012. majandusaasta aruande kinnitamine  
Nõukogu ettepanek: Kinnitada 2012. majandusaasta aruanne.

- Kasumi jaotamine  
Nõukogu ettepanek: Jaotamata kasumist seisuga 31.12.2012 summas 2 164 448 eurot jaotada järgmiselt:  
- eraldisena kohustuslikku reservkapitali 0 eurot;  
- määrata kindlaks dividendioiguslike aktsionäride nimekirja üldkoosoleku toimumise kuupäeva seisuga s.o 15.05.2013. a ja maksta dividendina välja 197 500 eurot. Dividend makstakse välja hiljemalt 30.06.2013. a.

Ülejäänud osa jätta jaotamata.

3. Oma aktsiate omandamine:

- Nõukogu ettepanek: Kinnitada oma lihtaktsiate omandamine vähempakkumise teel järgmistel tingimustel:  
- Balti Kinnisvaraportfell AS-l on õigus oma aktsiaid omandada üldkoosoleku otsuse vastuvõtmisest kuni 30.06.2013. a.;  
- kokku omandatakse aktsiaid maksimaalselt kuni 250 000 euro eest või kuni omandatavate aktsiate nimiväärtuste summa ulatub 1/10 aktsiakapitalist. Oma aktsiate eest tasutakse varast, mis ületab aktsiakapitali, reservkapitali ja ülekursi.  
- ühe aktsia eest tasutav miinimumsumma on vähempakkumisel esitatav väikseim summa ning maksimumsumma 30.04.13 seisuga avaldatud NAV.  
- juhatus kontrollib esitatud pakkumiste vastavust üldkoosoleku otsusele ning enne väljamaksete tegemist esitab aktsionäride nimekirja, kellelt aktsiaid omandatakse, nõukogule kinnitamiseks;  
- anda juhatusel õigus määrata oma aktsiate omandamise korraldajaks krediidiasutus.

4.Väljumisstrateegia

Nõukogu ettepanek: Kiita heaks nõukogu otsus Balti Kinnisvaraportfell AS-i kinnisvaraportfelli müügiks tervikuna viie aasta pärast peale käesoleva koosoleku toimumist. Sobiva pakkumise esitamisel võib juhatus müüa kinnistuid ka üksikobjektidena, kui nõukogu on selleks eraldi eelneva nõusoleku andnud.

Aktsionäriõigused üldkoosolekul saada juhatuselt teavet Balti Kinnisvaraportfell AS-i tegevuse kohta. Juhatus võib keelduda teabe andmisest, kui on alust eeldada, et see võib tekitada olulist kahju aktsiaseltsi huvidel. Juhul, kui juhatus keeldub teabe andmisest, võib aktsionär nõuda, et üldkoosolek otsustaks tema nõudmise õiguspärasuse üle või esitada kahe nädala jooksul hagita menetluses kohtule avaldus juhatusel teavet andmise kohta.

Aktsionärid, kelle aktsiatega on esindatud vähemalt 1/10 aktsiakapitalist, võivad nõuda täiendavate küsimuste võtmist üldkoosoleku päevakorda, kui vastav nõue on esitatud kirjalikult hiljemalt 15 päeva enne üldkoosoleku toimumist. Aktsionärid, kelle aktsiatega on esindatud vähemalt 1/10 aktsiakapitalist, võivad kirjalikult esitada iga päevakorrapunkti kohta otsuse eelnõu mitte hiljem kui 3 päeva enne üldkoosoleku toimumist. Majandusaasta aruande, nõukogu aruande, audiitori järeldusotsuse, aktsionäride esitatud põhjendustega päevakorrapunktide osas, juhatusel, nõukogu, aktsionäride poolt esitatud otsuste eelnõude ning muude dokumentidega saab tutvuda üldkoosoleku teate avaldamisest kuni üldkoosoleku toimumise päevani Balti Kinnisvaraportfell AS-i asukohas Tallinn, A.Lauteri 5 tööpäevadel kella 9.00 kuni 16.00.

Vastavalt Balti Kinnisvaraportfell AS-i põhikirjale fikseeritakse koosolekul hääleõiguslike aktsionäride nimekirja seisuga 15.05.13 kell 09.00.

Koosolekule registreerimine algab 15.05.13 kell 9.45. Registreerimiseks palume kaasa võtta isikut tõendav dokument, aktsionäri esindajal kirjalik volikiril või esindusõigust tõendavad dokumendid.

Vastavalt äriseadustiku § 297 lg 4 võib koosolekul osaleda aktsionär ise või tema esindaja, kellele on antud kirjalik volikiril. Esindaja osavõtt ei võta aktsionäriõigust osaleda üldkoosolekul.

## LÄTI HAKKAB NAFTAT PUURIMA

Mai keskel võib Lätis aset leida aastakümneid oodatud sündmus. Firma Balin Energy kavatses Liepājast läänes hakata puurima katsepuurauku, et selgitada välja kohalikke naftatoot-

mise võimalusi. Läti ekspertide hinnangul võivad piirkonna naftavarud küündida 670 miljoni kuupmeetri. Juhul kui projekt õnnestub, on Läti riigil õigus 15%-le naftatuludest. **ERR**



## KÜPROS VAJAB KUUS MILJARDIT LISAKS

Küpros vajab pangandussektori päästmiseks 17 miljardi asemel 23 miljardit eurot, kirjutas The Wall Street Journal, toetudes Euroopa Komisjoni ja Euroopa Keskpanga töödokumendile.

Riik peab ilmselt müüma kullavarud ning ülejäänud raha koguma erastamise, maksude tõstmise, riigivõla restruktureerimise ja võlgade väljamaksmise tingimuste leevendamise teel. **Delfi**

# Eesti Energia hoiab Alsto

Praeguse turuprognnoosi kohaselt ei tasu Auvere elektrijaama teise ploki investeerida. Aga selle ehitusest pole loobutud.

**Kadri Paas**  
majandus@epl.ee

*Algas lk 1.*

Kuigi Eesti Energia juhatuse hinnangul oleks teise ploki ehituseks sõlmitud optiooni realiseerimine firma majanduslikult kahjulik, ei suutnud nõukogu aastavahetusel otsustada, kas loobuda ehitusest või mitte.

Juhatus viskas nõukogule päästerõnga, kui andis teada, et „Alstom on andnud kinnituse, et nad on valmis pikendada 14. juulil 2013 lõppevat Auvere II ploki ehituse optiooni üheksa kuu võrra samadel tingimustel”. Eesti Energia nõukogu esimees Jüri Käo saatis ki majandus- ja kommunikatsiooniminister Juhan Partsi 8. jaanuaril kirja ja küsis riigi kui ainuaktsionäri seisukohta.

aastal plaanis põhjalikult analüüsida Auvere rajatava elektrijaama täiendava energiaploki rajamise vajalikkust riikliku energiajulgeoleku ja varustuskindluse tagamise seisukohalt,” kirjutas Parts. „Eespool toodut arvesse võttes ja jätkuvat ebaselgust Euroopa energia- ja kliimapoliitika tuleviku osas pean otstarbekaks kasutada Alstom Power Sp. Z.o.o. ja Alstom Power Systems SA ja Eesti Energia Narva Elektrijaamade AS vahel sõlmitud Auvere elektrijaama II ploki kuni 14.07.2013 kehtiva optiooni pikendamise võimalust kuni 31.03.2014-ni.”

### Hääled jagunesid 4 : 2

Kolm päeva hiljem toimus Eesti Energia nõukogu koosolek. Seal tutvustas juhatuse esimees Sandor Liive majandusminister Partsi saadud kirja. Nõukogu kuuest kohal olnud liikmest hääletasid poolt Jüri Käo, Andres Saame, Meelis Atonen ja Toomas Tauts. Optiooni pikendamisel ei näinud mõtet Kalle Palling ja Märt Vooglaid.

Vooglaid lasi protokollida ka eriarvamuse, mille järgi pole optiooni mõistlik pikendada, sest juhatuse on veenvalt selgitanud, et investering Auvere elektrijaama teise ploki ei ole tänase turuprognnoosi kohaselt tasuv.

Reformierakondlastest riigikogulane Kalle Palling ütles, et

**Parts teadis trööstitust välja-vaatest, aga pidas otstarbekaks lepingut pikendada.**

**Palling: mulle olid juhatuse argumentid ettevõtte väärtuse languse osas veenvad.**

Kuigi ka minister teadis trööstitust prognoosist, andis ta 21. jaanuari kirjas nõukogule teada, et peab otstarbekaks Alstomiga sõlmitud teise katla optioonilepingut pikendada.

„Käivitunud Eesti energia- majanduse arengukava uuendamise protsessi raames on sel

## Juhan Partsi 21. jaanuari kiri salastati pärast päringut

Kui Eesti Päevaleht soovis Eesti Energia nõukogu esimehele Jüri Käole 21. jaanuaril saadetud kirjaga nr 13-00062/020 tutvuda, ütles majandusminister Rasmus Ruuda korduvalt, et ei suuda nimetatud kirja ministri dokumendiregistrist leida.

Eesti Päevaleht tuvastas ise

kirja ministri dokumendiregistris (toona oli see avalikuks märgitud) ja saatis vastava lingi nõunikule. Ei möödnud palju aega, kui ka ministri üles oli Partsi kiri registrist üles leitud ja ärisaladusele viidates viieks aastaks salastatud.

Eesti Päevalehel õnnestus selle koopia siiski „liftist leida”.

## Üks lepingupartnerest vassib

Kui Auvere elektrijaama teist ploki ei ehitata, peab Eesti Energia maksma nn leppetrahvi, on Alstom Eesti juht Karl Jaanimägi Eesti Päevalehele ja Äripäevale korduvalt kinnitanud. Eesti Energia eitab trahvide olemasolu ja väidab, et Alstomi juhi jutt leppetrahvist on „väärarvustamine”. Pärast seda muutis Alstomi siinse haru juht meelt.



**AJAKIRJANIK KADRI PAAS:**

**08.04.2013, 13:52**

Kui II plokk jääb ehitamata, on Alstomi ja Eesti Energia vahelises lepingus ette nähtud leppetrahv. Kui suur on leppetrahv, mitu protsenti II ploki hinnast?

**EESTI ENERGIA PRESSIESINDAJA ELIIS VENNIK:**

**08.04.2013, 16:48**

Optiooni kasutamatajätmine mingit leppetrahvi endaga kaasa ei too.



**AJAKIRJANIK:**

**08.04.2013, 19:02**

Ma igaks juhaks küsin üle, kas ikka kindlasti ei ole optiooni kasutamata jätmise puhul leppetrahvi ette nähtud? Alstomi Eesti haru juht Karl Jaanimägi ütles veebruari keskel Äripäevas antud teemal kõneldes, et leppetrahv on siiski ette nähtud juhul, kui Eesti Energia ei kasuta optiooni.

**PRESSIESINDAJA:**

**9.04.2013, 9:36**

Kinnitan, et optiooni kasutamatajätmine mingit leppetrahvi kaasa ei tooks.



**AJAKIRJANIK:**

**9.04.2013, 9:39**

Tähendab, Alstom Eesti juht Karl Jaanimägi valetas Äripäeva intervjuus, väites, et leppetrahv on ette nähtud?

**PRESSIESINDAJA:**

**9.04.2013, 9:48**

Paraku ei oska ma aimata, mida Jaanimägi silmas pidas – seda soovitan teil temalt endalt küsida.



**AJAKIRJANIK:**

**9.04.2013, 10:50**

Nii minu kui Äripäeva küsimus oli väga konkreetne. Kui suured trahvid lepingus on, kui Eesti Energia ei soovi teist ploki ehitada? Jaanimägi kinnitas nii mõni minut tagasi Eesti Päevalehele kui veebruari keskel Äripäevale: „Need on lepingus fikseeritud, aga ma võin öelda, et midagi kriitilist Eesti Energiale ei ole.”

Seega, küsin uuesti:

Kui suured on Eesti Energiale rakenduvad leppetrahvid, kui Auvere II põlevkivielektrijaama ploki ei ehitata? Jätakuvalt palun eile esitatud küsimustele vastata juhatuse esimehel Sandor Liivel, kuna tema osaleb nõukogu koosolekul.



**PRESSIESINDAJA:**

**9.04.2013, 11:52**

Ütlen teile veel kord, et optiooni kasutamatajätmisega mingeid leppetrahve ei kaasne. Lisan kirja koopiase ka Karl Jaanimägi, kes saab seda kinnitada. Siin on ilmselt tegu väärarvustamisega.

**ALSTOM EESTI JUHT KARL JAANIMÄGI:**

**9.04.2013, 12:49**

Kinnitan.



**AJAKIRJANIK:**

**9.04.2013, 16:13**

Täpsustan igaks juhaks üle, et ei oleks hilisemaid väärarvustamisi. [—]

1. Kas ma saan õigesti aru, et Karl Jaanimägi valetas 11. veebruaril 2013 Äripäevale antud intervjuus Auvere põlevkivielektrijaama II ploki ehitamata jätmisele järgnevat leppetrahvide olemasolu kohta.
2. Kas Karl Jaanimägi valetas ka 9. aprillil 2013 Eesti Päevalehele, kinnitades enda Äripäevale väidetut ning korras leppetrahvide olemasolu veel kord üle?
3. Eesti Energia, kui teie lepingupartneri Alstom Eesti juht valetas juba 11. veebruaril 2013 ajalehes Äripäev leppetrahvide olemasolu kohta, siis miks Eesti Energia ei pöördunud pärast intervjuu ilmumist Äripäeva poole ega soovinud valeinfo ümbelükkamist või täpsustamist?

**PRESSIESINDAJA:**

**9.04.2013, 17:53**

Eesti Energial ei ole mingit alust arvata, et Karl Jaanimägi on kedagi teadlikult eksitanud ning olen veendunud, et tegu oli väärarvustamisega. Kindlasti on Jaanimägi valmis oma väiteid veelkord selgitama ja täpsustama, mida ta silmas pidas.



**AJAKIRJANIK:**

**9.04.2013, 17:59**

Selge, aga miks Eesti Energia ei pöördunud veebruaris Äripäeva poole, kui Karl Jaanimägi oli seal kogemata Eesti Energia ja Alstomi lepingu kohta valeinfot levitanud?

Miks Eesti Energia ei soovinud Jaanimägi väiteid täpsustada, ümber lükata või üle selgitada?

Sellele küsimusele Eesti Energia pressiesindaja Eliis Vennik enam ei vastanud. Ka Alstom Eesti juht Karl Jaanimägi ei vastanud küsimusele, kas ta valetas veebruaris Äripäevas ja nüüd Eesti Päevalehes leppetrahvide kohta, mida Eesti Energia justkui peaks maksma juhul, kui Auvere elektrijaama II ploki ei ehitata.



**95%** maksumaksjatest esitas tulu-deklaratsiooni elektroonselt, mis on 1,3% võrra rohkem kui mullu. Kokku esitas deklaratsiooni 640 715 maksumaksjat, mis on 99,3% eeldatust. **Delfi**

**16** cm on Samsungi uue telefoni Galaxy Mega ekraani diagonaali pikkus. Põhirivaali Apple'i suurim telefon on „kõigest“ 10 cm ekraaniga. **BBC**

#### ETTEVÕTTED KÄENDASID ROHKELT

Selle aasta kolme kuuga käendas KredEx 147 ettevõtte finantskohustusi summas 12 miljonit eurot, mis on firmadel võimaldanud saada pankadest laene, liisinguid ja pangagarantiisid sum-

mas 20 miljonit eurot. Jaanuarist märtsini on KredExi toetatud ettevõtete arv suurenenud 28% ja käenduste rahaline maht möödunud aasta sama perioodiga võrreldes 19%. **Delfi**

#### EESTLASED LOODAVAD TÖÖLE, MITTE PENSIONILE

Eestlased loodavad vanaduspõlveks valmistudes III pensionisamba asemel kaua töötada, kinnisarvale ja laste abile. Kõige tunduvalt on Baltimaades pensioniprobleemide suhtes leedukad.

Eelmise aasta lõpus oli Leedus keskmine vanaduspension vaid 236 eurot, Lätis ja Eestis oli see vastavalt 271 eurot ja 316 eurot. Demograafiliselt on kõige kehvem seis aga Lätis. **EPL**

# mi ootel

kõige parem sõna selle iseloomustamiseks, mis tema otsust mõjutab, oleks *housekeeping*. „Ettevõtte nõukogu liikmena ei suutnud ma leida põhjendust hoida n-ö tühja optsiooni. Veelgi enam, ma ei saa toetada optsiooni, mille realiseerimine vähendaks ettevõtte väärtust ja laiemas plaanis ei annaks Eesti energiatulgeoleku seisukohalt lisandväärtust. Arutasime võimalikku optsiooni pikendamist kahel nõukogu koosolekul ja mulle olid juba esimesel korral esitatud juhatusel argumendid ettevõtte väärtuse languse osas veenvad. Lisaks olen hästi informeeritud meie elektritootmisvõimsuste hetkeseisust, mistõttu ei suutnud ma leida ses investeeringu ka mõju meie energiatulgeoleku tagamiseks,” selgitas ta.

#### Kordusetendus Partsilt

Eesti Energiaga lähedal seotud inimene nimetas otsustusprotsessi „kordusetenduseks”. „Skeem on sama, mis esimese sekkumise korral,” märkis ta, pidades silmas mõne aas-

ta tagust episoodi, mil Juhan Parts andis suunise Alstomiga leping sõlmida isegi juhul, kui sellega rikuti riigihangete seadust. Eelnimetatud juhtumit kirjeldasid mullu oktoobris põhjalikult nii rahvusringhäälingu saade „Pealtnägija” kui ka Eesti Ekspress. Partsi

**Parts toetas tugevalt Alstomiga lepingu sõlmimist ka esimese ploki ehitamiseks.**

tegevus Auvere jaama rajamisel ja turu avanemisega kaasnev elektri hinna tõus tõi talle toona ka umbusaldusavalduse, mis aga riigikogus 44 saadiku poolt- ja 50 saadiku vastuhäälega läbi kukkus.

Praegu ehitab Prantsuse firma Alstom Auvere jaama esimest ploki, mis maksab kokku umbes 640 miljonit eurot. Teise ploki hind oleks eeldatavalt üle 500 miljonit euro.

Juhan Parts ise Eesti Päevalehe küsimustele ei vastanud, vaid suunas need ministriumi asekanterile Ando Leppimanile. ●



## Üle kolme miljoni Jaapani auto kutsutakse kontrolli

**Jaapani neli suuremat autotootjat kutsuvad turvapatjade kontrolli ühtekokku 3,4 miljonit autot, sest nende allhankerfirma toodangus avastati viga: mõnel sõidukil ei avane kõrvalistuja turvapadi kokkupõrke ajal korralikult.**

Järelduskontrolli kutsutakse sõidukid, mis on valmistatud 2000. aasta novembrist kuni 2004. aasta märtsini. Kõige rohkem – 1,73 miljonit – on neist Toyota autosid. Hondasid on 1,13 miljonit, Nissaneid peaaegu pool miljonit ja Mazdasid 45 000, kirjutas BBC.

Yle uudiste teatel kutsub Toyota Soomes ja Balti riikides ülevaatusle umbes 14 600 sõidukit. Toyota Baltic AS-i turundusspetsialisti Reili Kaibaldi sõnul on tegu ülemaailmse kampaaniaga ja Baltikumis kontrolli kutsutavate sõidukite arv, mudelid ja väljalaskeastad on täpsustamisel. „Selgitame asjaolusid ja lähiajal saame anda täpsemat infot probleemi kohta ning kinnitada nii kogused kui mudelid,” ütles ta. „Seejärel võtame ka isiklikult ühendust kõikide klientidega ja kutsume nad kontrolli ning vajadusel remonti.”

#### Mullu leiti kaks suurt viga

Eelmise aasta lõpus otsustas Toyota järelduskontrolli kutsuda ligi 10 miljonit sõidukit üle maailma. Oktoobris kutsuti kontrolli 7,4 miljonit sõidukit, neist Eestis ligi 2500, kuna mõnel mudelil oli probleeme elektriakna lülitiga. Novembris teatati rooli ja veepumba probleemide tõttu veel 2,7 miljoni sõiduki järelduskontrollist, mis Eestis puudutas ligi 2100 autot.

Alles eelmisel nädalal oli probleeme ka Lõuna-Korea autotootjatel. Nimelt teatasid sealne suurim autotootja Hyundai Motor ja selle tütarfirma Kia Motors, et kutsuvad elektrooniliste vigade tõttu USA-s teenindusse 1,7 miljonit autot. Viga takistab auto piduritulede süttimist ja püsikiirushoidja väljalülitamist, suurendades õnnetuste riski. ● **EPL**

# Muuga uus terminal läheb Kanajevi kätte

**Intervjuu**  
**Harry Tuul**  
harry.tuul@epl.ee

**Tallinna Sadama uue konteineriterminali hanke vaidlus laheneb tõenäoliselt kohtuvälise kokkuleppega.**

AS Tallinna Sadam otsustas pikendada Muuga uue konteineriterminali hoonestusõiguslepingut Rail Garantiga aasta võrra. Plaani järgi omandab Transiidikeskuse AS selle aja- ja Rail Garant Estonia OÜ ja pärast terminali valmimist jätkab selle operaatorina.

Otsuse taga on väidetavalt sadama ja Transiidikeskuse pikale veninud kohtuvaidlus hanke seaduslikkuse üle. Tallinna Sadama juhi Ain Kaljuranna kinnitusel on Rail Garant seni täitnud kõik kohustused.

#### ●● Ain Kaljurand, mis saab, kui Transiidikeskus ja Rail Garant kokkuleppele ei jõua?

Siis on uus situatsioon ja võtame asja uuesti lauale ning kaalume sellisel juhul parimat. Täna on lepingu aasta võrra pikendamine sadama jaoks parim variant. Meil on põhimõtteliselt kolm eesmärki. Kindlasti tahame säilitada seda lepingut ja neid kommentstingimusi, mis me oleme 2011. aasta alguses korraldatud konkursiga saavutanud. Ja need tingimused on sadamale tõesti väga head. Teine on kindlasti ajaline faktor. Et meie partneril, kes iganes ta on, oleks võimalik kiiresti edasi minna, et säilitada areneval ja laieneval konteineriterminaliturul Läänemerele kindel positsioon. Ja kolmas, mis on osapoolte läbirääkimiste võtmes oluline – et praeguste plaanide järgi toimub konteineredude restruktureerimine Muuga sadamas. Rail Garant loobub terminaliga opereeri-

misest, andes selle Transiidikeskusele, aga säilitades plaani, et nad jätkavad kaubavedusid läbi Eesti Muuga sadama.

#### ●● Põhitakistus on olnud kohtuvaidlus?

Jah, kahjuks kohtuvaidlustes tõesti on eelkõige kannatajaks olnud Rail Garant, kuigi pole olnud otseselt ühegi vaidluse osapool, vaid kolmas osapool. Aga kahjuks on kohtuvaidlustega loodud situatsioon, kus teoreetiliselt on võimalik, et leping võidakse tunnustada tühisteks. Seetõttu ükski investor, strateegiline partner, finantseerimisasutus ei ole valmis sellega kaasa tulema. Ka minule teadaolevalt töötas Rail Garant aktiivselt Eesti pankadega kuni käesoleva aasta veebruarikuuni, lootes saada finantseeringut sellele projektile. Kõik Eestis arvestatavad pangad andsid eitava vastuse ja kindlasti andis see tõuke, et astuti läbirääkimistesse Transiidikeskusega. ●

#### KOMMENTAAR

## Ministeriumil on kavas teise ploki rajamist analüüsida



#### Ando Leppiman

majandus- ja kommunikatsiooniministeriumi energia- ja kommunikatsioonisektori asekanter

Sel aastal 21. jaanuaril Eesti Energia nõukogu esimehele saadetud kiri oli vastuskiri Eesti Energia nõukogu esimehe Jüri Käo 8.01.2013 saadetud pöördumisele, milles paluti Eesti Energia Aktsiaseltsi ainuaktsionäri seisukohta Alstomi konsortsiumi ja Eesti Energia Narva Elektriijaamade AS-i vahel sõlmitud Auvere elektriijaama II ploki ehitamise kuni 14.07.13 kehtiva optsiooni pikendamise suhtes kuni 31.03.14.

Teisisõnu kuigi Eesti Energia nõukogu otsustas jätta (ärilistel kaalutlustel) kasutama õiguse investeerida Auvere II ploki ehitusse, siis endiselt on kehtiv optsioon

kuni selle aasta keskpaigani. Kuna Eesti Energia ja Alstom jõudsid läbirääkimiste tulemusena eelkokkuleppele, et kuni selle aasta keskpaigani fikseeritud optsiooni saab samadel tingimustel (st töövõtja on valmis ilma lisatingimusteta ja -maksuseta) pikendada kuni 2014 aasta märtsi lõpuni, siis selle kohta küsiti MKM-i seisukohta.

Võttes arvesse, et majandus- ja kommunikatsiooniministeriumil on käivitunud Eesti energiamaanduse arengukava uuendamise protsessi raames sel aastal plaanis põhjalikult analüüsida Auvere rajatava elektriijaama täiendava energiaploki rajamise vajalikkust riikliku energiatulgeoleku ja varustuskindluse tagamise seisukohalt, pidas sellest tulenevalt ministriumi ja kommunikatsiooniministeriumi otstarbekaks kasutada Alstom Power Sp. Z.o.o. ja Alstom Power Systems SA ja Eesti Energia Narva Elektriijaamade AS-i vahel sõlmitud Auvere elektriijaama II ploki kuni 14.07.2013 kehtiva optsiooni pikendamise võimalust kuni 31.03.2014-ni.

SEoses ETTEVÕTTE KASVUGA ON EESTI SUURIMA REKLAAMIOSAKONNA RIDADESSE OODATUD

## müügiesindaja

#### TÖÖ SISU:

- reklaamiprojektide aktiivne müük
- klientidega edukate suhete loomine ja hoidmine
- kliendibaasi haldamine ja täiustamine

#### KANDIDAADILT OOTAME:

- keskharidust
- väga head eesti keele oskust
- julget, avatud ja sõbralikku suhtlemisstiili
- kohusetundlikkust ja korektsust
- positiivset ellusuhtumist ja pingetaluvust
- tulemustele orienteeritust
- soovi ennast arendada

KASUKS TULEB varasem aktiivse müügitöö kogemus.

#### MEIE POOLT:

- hea teenimisvõimalus (põhipalk + tulemustasu)
- erialane koostöö
- positiivne ja loov töökeskkond
- sõbralik ja abivalmis meeskond
- soodsad sportimisvõimalused
- eneseteostus- ja arenguvõimalus Eesti suurimas meediakontsernis

KANDIDEERIMISEKS palume saata CV koos motiivatsioonikirjaga hiljemalt 14. aprilliks 2013 e-posti aadressile ave.lindberg@lehed.ee. Lisainfo: personalijuht Ave Lindberg, tel 669 8022

ASi Eesti Ajalehed põhitegevusala on kahe Eesti suurima nädalalehe – Eesti Ekspressi ja Maalehe – ning kvaliteetpäevalehe Eesti Päevaleht väljaandmine. Peale paberlehtede haldab AS Eesti Ajalehed ka veebiväljaandeid www.epl.ee, www.ekspress.ee, www.maaleht.ee ja www.aialeht.ee, annab välja ajakirja Maakodu, tegeleb kliendilehtede ja raamatute kirjastamise ning digitaalsete lehtede väljaandmisega. Ettevõtte kuulub börsil noteeritud meediakontserni AS Ekspress Grupp. ASis Eesti Ajalehed töötab 300 inimest.

**Eesti Ajalehed**



## ENAMIK VENELASI SOOVIB 2018. AASTAL UUT JUHTI

Enamik venelasi ei taha, et Vladimir Putin (pildil koertega) 2018. aastal uuesti presidendiks kandideeriks, selgus värskest küsitlusest. Tervelt 55% küsitluid soovib täiesti uut juhti ja ainult

22% Putini veel üheks ametiajaks tagasivalimist, ilmnes Levada keskuse küsitlusest. Praeguse peaministri Dmitri Medvedevi presidenditoolile naasmist soovis 8% küsitluid. **Delfi**



## SOOME JA EESTI LEPPIGU ALKOHOLI HINNAS KOKKU

Soome parlamendi liige Pauli Kiuru (Koondpartei) nõuab, et alkoholi hind tuleks Eestiga kokku leppida. Kiuru sõnul võib Soome alkoholiaktsiisi tõstmine viia müügi vähenemise,

registreerimata impordi kasvu ja maksutulude kadumiseni. „Hinda peaks saama vennasrahvaste vahel nii harmoneerida, et arutu viinaralli lõpeks,” ütles Kiuru. **Delfi**

# Sloveenia on ohtlikult lähedal päästerõnga järele haaramisele



Sloveenia värsk peaminister Alenka Bratušek kinnitab, et tema maa majanduslikud alused on tugevad.

Foto: AFP / Scanpix

**Kas Sloveeniast võib saada järgmine kriisi ohver? Ljubljana nimetab seda spekulatsiooniks.**

**Kaivo Kopli**  
kaivo.kopli@epl.ee

Kuigi Sloveenia raskustele on varemgi tähelepanu osutatud, kerkis see üks väiksemaid euroala riike sel nädalal taas esile, kui OECD värskes raportis hoiatati tõsise panganduskriisi ja pikaajalise allakäigu eest, kui ligipääs finantsurgudele osutub piiratuks.

Teisisõnu – kui Sloveenia ei saa enam oma maksejõulisuse säilitamiseks laenu võtta, peab ta paluma abi EL-i päästefondist. Sel juhul saaks Sloveeniast juba viies seda teed läinud euroala liige (lisaks sai pangandusabi Hispaania). Mõningatel hinnangutel võib Sloveenia vajada kuus kuni kaheksa miljardit eurot.

Nii Ljubljana kui ka Brüssel on päästepaketi vajadust

eitanud, kuigi tunnistanud olukorra keerulisust. Eelmisel kuul peaministriks saanud Alenka Bratušek nimetas päästmise palumist spekulatsiooniks ja rõhutas, et tema maa majanduslikud alused on tugevad ning riik saab hakka ilma välise sekkumiseta.

Euroopa Komisjoni president José Manuel Barroso lükkas samuti tagasi OECD raporti, öeldes end uskuvat, et Sloveenia saab väljakutsetega hakkama. Neid on mitmeid.

**Kolm peamist pank on riigi omandis ja neid on korduvalt rekapitalizeeritud.**

Sloveenia on nelja aasta jooksul teises majanduslanguses, sel aastal ulatub see erinevatel hinnangutel 1,9 kuni 2,1 protsendini. Tööpuudus on vähem kui kolme aastaga kahekordistunud kümne protsendini. Riigivõlg on praegu küll allpool euroala keskmist, kuid OECD

arvestuste kohaselt kahekordistub aastaks 2025 saja protsendini SKT-st.

Suurimaks mureks on pankade seis. „Me teame, et pangandussektor on probleem number üks. Me tegeleme sellega ilma liialdamata päevad ja ööd läbi,” ütles peaminister Bratušek.

### Tohutult halbu laene

Äsja Küprosel toimunu valguses paneb see häirekella kõvasi helisema. Tõsi, Ljubljanal ja ka paljudel analüütikutel on õigus, et Sloveenia pole siiski Küpros. Pangandussektor on väärt umbes 140 protsenti SKT-st, mis on allpool euroala

keskmist, samas kui Küprosel on see 800 protsenti SKT-st. Kuid kinnisvara- ja ehitussektori kokkuvarisemine on jätnud pankadele tohutus koguses halbu laene. Kolm peamist pank on riigi omandis ja neid on juba niigi korduvalt rekapitalizeeritud. ●

## Kreeka ja troika on jäänud jänni

Ummikust ummikusse käivad Kreeka valitsuse ja rahvusvaheliste laenuandjate ehk troika läbirääkimised järjekordse osa abiraha eraldamise üle. Jutt on 8,8 miljardist eurost, mille Kreekale üle kandmist takistab struktuurireformide aeglus.

Väidetavalt on osa abiraha kinnihoidmise põhjuseks Kreeka suutmatuse koondada sel aastal 25 000 ja hiljem veel 150 000 riigitoetajat. Kaks vasakpoolset valitsusparteid on vastu selle lubaduse täitmisele olukorras, kus tööpuudus läheneb juba 30 protsendile. Teiseks vaidlusküsimuseks on pankade rekapitalizeerimine ja kolmandaks varamaks, mida kogutakse elektriarvetega ja mille valitsus juunis ametisse astudes kaotada lubas.

Aprillis-mais peab Kreeka tagasi maksma 3,6 miljardi ulatuses varasemaid laene.

duslangus ulatus mullu 3,2%-ni ja sel aastal ennustatakse kahanemiseks 2%.

Peaminister Pedro Passos Coelho sõnul paiskas kohtuotsus Portugali „väga keerulisse olukorda”. Tema sõnul järjekordsele maksude suurenemisele ei minda, küll aga ootavad kärped haridus- ja tervishoiukulutusi, et vältida teist korda EL-ilt abi palumist.

Coelho valitsus ilmselt siiski ei lange, sest tal on tugev parlamendiammus ja ka presidendi toetus. ● **Kaivo Kopli**

## Malawi süüdistab Madonnat ülbitemises ja valede levitamises

**Superstaar vatravat üle ilma, et rajab Malawisse koole, tegelikult aga vaid üksikuid klassiruumi.**

**Lauri Laugen**  
v- uudised@epl.ee

Aafrika lõunaosas asuv Malawi süüdistab Madonnat (pildil) riigiametnike türanniseerimises, kuna pärast riigi küllastamist kaebas Madonna enese kohtlemise üle. Madonna, kes on adopteerinud kaks Malawis sündinud last, külastas seal hiljuti koole, mida tema heategevusfond on rahastanud.

Malawi valitsuse teatel näib staar uskuvat, et on ära teeninud parema kohtlemise kui teised kuulsustest külalised. Valitsus süüdistas Madonnat tema heategevusfondi panuse ületähtsustamises ning soovitas Madonnal muusikategemisele keskenduda, vahendas BBC.

### Võeti VIP-staatus

Väidetavalt pahandas Madonnat see, et Malawist lahkumisel võeti temalt ja tema kaaskonnalt ära VIP-i staatus ning nad pidid lennujaamas koos teiste reisijatega järjekorras seisma ja turvatöötajad otsisid nad läbi.

Malawi presidendi Joyce Banda kantsleeri karmisõna-



lises vastuses süüdistatakse Madonnat soovis aheldada Malawi igaveseks kohustusega tänuikkust üles näidata. „Loomulikult on Madonna maailmakuulus muusik. Aga see ei kehtesta tema riiklikuks vastuvõtmiseks määratud kohustusi ühelegi valitsusele, kelle territooriumile Madonna satub, sealhulgas Malawile,” öeldakse avalduses. Lisaks märgiti, et paljude asjade hulgas, mida Madonna kiiresti õppima peab, on süüdistustunne rääkida tõtt.

Eelmisel nädalal külastas Madonna Malawis kümnet algkooli, mille tema heategevusorganisatsioon väidab end olevat chitanud. Malawi haridusminister Eunice Kezembe ütles aga BBC-le, et Madonna chitab vaid üksikuid klassiruumi, mitte terveid koole. ●

## Eurohaigla patsient Portugal on „väga keerulises olukorras”

**Vaevalt sai Küpros euroala erakorralise meditsiini osakonnast välja kärutatud, kui kiirabi tõi sisse uue patsiendi – äkitselt halvenenud seisundiga Portugali.**

Sealne konstitutsioonikohtus tunnistas osa säästumeetmeid põhiseaduse vastaseks, see tähendab umbes 1,4 mil-

jardi euro suurust auku. Kohutu hinnangul ei olnud valitsusel õigust vähendada haigus-hüvitisi ja töötutoetusi ning kärpida riigisektori töötajate puhkusetootusi. Samas pidas kohus õigustatuks suuri maksetõuse, mis annavad suurema osa selle aasta eelarve säästumeetmetest (kokku ligi viis miljardit eurot).

Kuigi Portugalil oli juba varem probleeme kahe aasta eest saadud 78 miljardi euro suuruse päästepaketi tingimuste täitmisega, on see nüüd veelgi keerulisem. Valitsus peab suutma vähendada eelarvepuudujääki sel aastal 5,5%-ni. Eelmisel aastal oli defitsiit 6,4% ja sellega ei suudetud abiandjate seatud sihti saavutada. Majan-

**DILARKASVUHOONED**

**KEVADISED UUDISASJAD**

**KASVUHOONETE MÜÜGIKESKUS**

Naaritsa 1, Karjaküla alevik, Kella vald, Harju maakond

**Hulgijostu võimalus**

Dilar Kasvuhooned OÜ info@kasvuhoone.ee Tel. (+372) 58 802 482  
www.kasvuhoone.ee

# M MASKU

# SISUSTUS- MESS



Nurgadiivan Airton **595 €** (895 €)



Jenkkivoodi Agatha **399 €** (599 €)  
120x200 cm

## BOOKDALE RAAMATURIIULID



Täiskask, erinevas toonis peitsid.

**-30%**



Nurgadiivan-voodi Scandic **499 €**  
(699 €) Lihtne mehhanism, mahukas pesukast. Värvid hall ja must.



Söögilaud Block + 4 tooli **499 €**  
(699 €)

## KÕIK BELLUS DIIVANID

**-25%**



Nurgadiivan Odense **995 €** (1359 €)  
kangas hr3

## MESSIHINDADELE LISAKS

**3 SUURT  
BOONUST**

**1000** | Luksuslik SPAAPUHKUS  
eurone ost kahele Rakvere Aqva Spa-s.

**750** | TASUTA TRANSPORT\* + ajakirja  
eurone ost Kodu ja Aed AASTATELLIMUS

**500** | TASUTA TRANSPORT\*  
eurone ost



Diivan Pasadena al. **795 €** (1149 €)  
3-kohaline, kampaaniakangas,  
Pohjanmaan 20-aastane garantii

\* Tasuta transport Tartus ja Tallinnas. Kampaania kestab kuni 15.04.2013. Pildidel on illustreeriv tähendus.

MASKU ON 1983. AASTAL ASUTATUD SOOME JUHTIV MÖÖBLIMÜÜGIKETT, MILLEL ON 50 KAUPlust SOOMES NING LISAKS POED TALLINNAS, TARTUS, STOCKHOLMIS JA NORRKPINGIS. MEIEGA ON LIHTNE KAUBELDA JA IGAÜKS LEIAB ENDALE SOBIVA MÖÖBLI!

Masku Vesse  
Peterburi tee 62a, Tallinn  
E-R 10-20; L 10-18; P 10-16  
Tel.: 633 8929

Jõe Keskus  
Sõbra 58, Tartu  
E-R 10-19; L 10-16; P 10-16  
Tel.: 776 3067

www.masku.ee



# M MASKU

a

ARVAMUS

## IDA-VIRUMAAST

Loosung „Seisame venekeelse gümnaasiumihariduse eest!“ tõi näiteks märksa rohkem häält kui lubadus aidata kohalikel noortel paremini sulanduda Eesti ühiskonda.

AJALEHE PÕHJARANNIK PEATOIMETAJA ERIK GAMZEJEV (ERR)

## ELAMISLUBADEST

Muudatuste keskne idee on kiir- menetluse sisseseadmine elamisloa taotlemiseks.

IRL-I KOLME MINISTRI ÜHISVALDUS (POSTIMEES)

## KOKKUHOIUST

Kui kõik maad üritavad samaaegselt parandada oma eelarve- või välistasakaalu kulutusi kärpides või makse tõstes, variseb kõik kokku, sest iga maa kokkuvõtte tähendab vähem nõudlust.

KUNAGINE KREEKA RAHANDUSMINISTER YANNOS PAPANTONIOU (PROJECT SYN-DICATE 2013)

**ÜHA ROHKEM** on Eestis kombeks sinatada. Ka võõraid inimesi

# Kas teietada või sinatada?



Priit Põhjala

semiootik

**K**as öelda inimestele sina või teie? Karl Martin Sinijärv (vt „Austusest ja armastusest“, Õpetajate Leht 17.03.2012) on tunnistanud, et tema teietamist ei armasta.

Eesti keele kõnelejad olevat parajalt pisike klubi, et üksteisega lähedalt sina peal olla.

Minule teietamine jällegi meeldib. Häid tuttavaid, sõpru ja sugulasi ma enamasti muidugi sinatan, kuid võõramaid – ja neid on vähemalt minul selles eesti keele harrastajate pisikeses klubis palju rohkem kui lähedasi – ikka teietan. Ja ootan, et nemad teietaksid mind.

Olen lihtsalt selline diskreetne inimene, kellele on vastumeelt iga võõraga kohe kaisutama hakata, olgu siis füüsiliselt või verbaalselt, sõnavalikus.

## Marusinataja tundetus

See ei ole mingi eranditu isiklik reegel. Mõni võõras ulatab terekäe ja olemegi kohe sina peal, teisiti tunduks võimatu. Paari kauase tuttava olemekorvult püüdnud üle minna teielt sinale, aga see on kuidagi võõrik ja teie jääb. Mõnega sinatan ja teietan läbisegi, sest kipun unustama, kas oleme juba esimese või ikka veel teie juures. Keeruline värk.

Ka Sinijärv mõnab, et sina-teie valik ei ole päris mustvalge ning mõnikord sunnib ameti- või vanusevahe või mingit muud sorti distantis isegi temasugust paadunud sinainimest pidama targemaks teietamist, sest teie aitab ometigi luua ja säilitada teatavaid piire, respekti, ilma milleta vajalikud sotsiaalsed struktuurid ei püsiks.

Sellegipoolest on mõningatel inimestel kombeks sinatada viimset kui üht igas olukorras. Mulle tundub, et sellised inimesed on läbikäimises pahatihti laisad või rumalad; nad ei viitsi või ei oska suhtlusolukorda pädevalt hinnata ja sellele vastavat pöörd-

misviisi valida. Marusinatajal oleks nagu mingi märatsus- hoog, ta ei kasuta erinevate lukkude avamiseks erinevaid võtmeid, vaid lööb iga ukse jalaga lahti. Ime siis, et ta end aeg-ajalt paratamatult narriks teeb, isegi juhul, kui ta ise peab oma lähenemisviisi lihtsaks ja tõhusaks.

Samamoodi narriks teeks end ju ka inimene, kes igas olukorras kramplikult teietaks.

Vahel osutavad sinalem- bijad eeskujudele. Näiteks soomlased ja rootslased on juba kümnendeid pigem sinatav rahvas. („Kuningas on ka ainus, kellega rootslased teie peal on,” võib lugeda Tiit Made meenutustest. „Kõikidel muudel tasanditel käib üksainus sinatamine.”)

Teietamine on siiani rohkem juurdunud jällegi vene- laste hulgas. Ja eestlased, teadagi, tahavad olla pigem Põh- jamaade kui idanaabri moodi.

**K**uid sinatamine üksi meid soom- laste ja rootslaste sugusteks ei tee. Ja miski ei vääri valimatut, kriitika- vaba omaksvõttu ainuüksi sellepärast, et see on iseloom-ulik Põhjamaadele.

Löökaududeta teedest ja viisakamast liikluskultuurist muidugi ära ei ütleks, aga suur maksukoormus, riiklik alkoholimonoopol, tasalülitatud soorollid ja NATO- sse mittekuulumine? Jaak Jõerüüt (nt „Mida me teame Rootsi Kuningriigist”, Diplomaatia 15.06.2012) on nende näidete varal korduvalt püüdnud meid, eestlasi endilt küsima panna, mida me täpsemalt mõtleme, kui tahame, et Eestis oleks rohkem nagu Põh- jamaades.

Kas seesinane ihalus toetub faktidele või muljetele ning kui hoolikalt me ikkagi oleme süüvinud enda ja Põhjamaade erinevustesse, mis on ju olemas nii ajaloos, poliitikas ja rahvus- likus mentaliteedis kui ka iga- päevatavades ja -harjumustes?

## Keelemood ja rõivamood

**M**uide, imet- letud Põh- jamaadeski ei ole sinatami- ses-teietamises täit selgust. Soomes püütakse nüüd mõningatel elualadel kaua- sest sinatamiskombest vaba- neda, õpetades näiteks ame-

tikoolide õpilastele klientide teietamist. Ja ega ma ausalt öelda ei teagi maad, kus keel, kui ta juba võimaldab valida (või kohustab valima?) sinatami- se-teietamise vahel, ei põh- justaks taoti selletemalisi eri- meelsusi ja diskussioone või ei teeks läbi nihkeid ühes või teises suunas.

**S**ageli pole emma- kumma, sinatamise või teietamise apo- logeetika enamat kui keelemoe pime järgimine. Keelemoega on samamoodi nagu rõivamoega, ühed inimesed jooksevad sellega ikka rohkem kaasa kui teised. Ja kui ühel keelemoe epohhil kõlab ajakohasemalt sinatamine ning teietamine tundub iganenud, umbes nagu mütsi- kergitamine nüüdsel ajal, siis järgmisel võib juba peaaegu unustusse vajunud teietamine ärgata uuele elule nagu moe- kas retrohilp.

## Trügivad sinasõbraks

Eestis on praegu trendikas pigem sinatamine, seda ka traditsioonilistes teietusvald- kondades või -situatsioonides, kus paljud mitte nii albid inimesed ootaksid ehk endiselt teietamist: näiteks poliitikute suhtlemine omavahel ja rah- vaga (iseäranis viimaste aastate poliitreklaamid näita- vad, kui väga kõiksugu poliitika- tegelased valijaskonnaga sinasõbraks trügivad), avalik esinemine (intervjuud ja väit- lused nii trükimeedias kui ka

**Marusinataja ei ava eri uksi erinevate võtme- tega, vaid lööb iga ukse jalaga lahti.**

**Kõiki sinatav inimene teeb end samamoodi narriks nagu see, kes igas olukorras teietab.**

raadios ja televisioonis) ning müük ja turundus (sinatata- se ka luksus- ehk teiekaupade reklaamides ning sinatades üritavad ebameeldivalt naha alla pugeda võhivõõrad müü- gimehed).

Sinatamise võidukäiku on juba aastaid tajunud keeleka- sutajad ja kinnitanud keeleuu- rijadki. Teisalt on uuringutest aga ilmnenu, et ka teietamine on meil varasematest aegadest veel küllaltki veres.

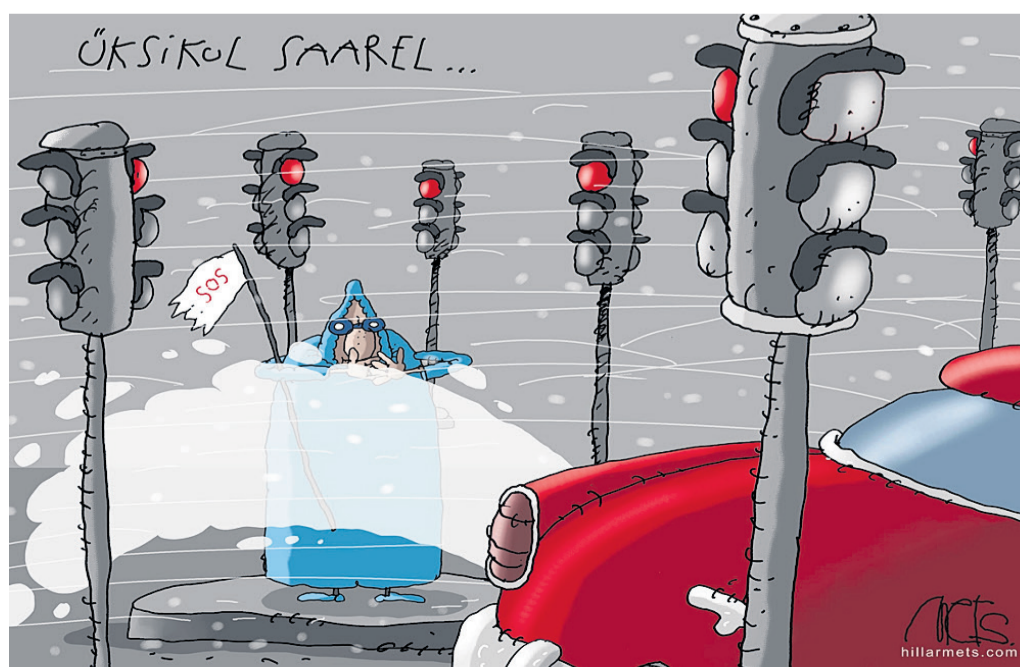
Niisiis, sinatamine on moes, aga teietamine pole kuhugi kadunud. Ja ma ise usun, et teietamine võib praegusel ajal, mil viisakust, kommunikatiiv- set pädevust üldiselt näib pal- judel elualadel aina vähemaks jäävat, kompenseeriva keelen- dina ehk taas ausse tõusta.

**T**egelikult tundub mulle, et tasukski au sees hoida mõle- mat – käia kuldset keskteed, praktiseerides kahe äärmuse vahelist lahendust. Tõsi, ühelt poolt võib sina- teie valik küll raske olla; olu- ja tundevarjundeid, mida siin silmas pidada, on tõesti palju, mõned neist kergesti sõnasta- tavad, teised aga suisa defie- neerimatud.

Kuid teisalt on see valiku- võimatus, mis muudab suht- luse rikkamaks ja lisab selle- le värvingut.

Kui emb-kumb, sina või teie tagaplaanile hääbuks, oleks meie keel ühe valiku ja suhtlus ühe nüansi võrra vaesem. ●

## HILLAR METSA METSIK MAAILM



## NETIKOMMENTAARID

### Kas hävitatud looteid tohib näidata?

**Netikommentaariid Riin Aljase artiklile „Arstid peavad aborditeema- list koolitundi asjatuks šokiteraapiaks”, EPL, 11. aprill. 11. klassi õpilastele näidati pilte abordi- jäänustest ja lasti klassis ringi käima elusuures- kujused kahe- ja kol- menädalastest loodetest.**

●● See, et ühes koolis kut- sutakse üles teismelisi mit- te kasutama kondoomi, on uskumatu. Seda riigis, mis on HIV-positiivsete suht- arvu poolest Euroopas esikohal.

●● Üldse on huvitav, et ühesuunalist propagan- dat tohib teha, teisesuuna- list mitte. Kas keegi seda ka on kõnelnud, et abort võib naise hoopis viljatuks jätta, ja kas edaspidi maksab siis riik maksumaksjate kaudu kinni kunstliku viljastami- se, st siiratud embrüo?

●● Hoiame ikka suuri ini- mesi veel vati sees, et kui juhtub, siis ups! Teeme aborti ja elu lill edasi... Olen selliseid noori inime- si näinud, täiesti süüdimat- tud, räägivad kliinikus käi- misest nagu poeskäigust. Mina lõpetasin gümnaa- siumi 1995 ja meile näida- ti ka inimeseõpetuse tun- nis aborditeemalist õppe- filmi. Mingit šokki me ei saanud, hoopis mõtlema hakkasime. Kindlasti pal- juski tänu sellele teemapüs- titusele olen täna nelja suu- repärase poja ema.

●● Ja needsamad arstid kir- jutavad mõtlematult väl- ja 14–15-aastastele rasedu- sest hoidumise pille. Ega need pillid ka kahjutud pole. Kui arsti meelest on normaalne juba 15-aasta- sele rasedusest hoidumise ja katkestamise pille kirju- tada, siis miks ei tohi koolis näidata pilte, milline on abordijäänuk?

●● „... näidati lastele abordi kohta õvavastavat materja- li... Nii kirjeldas vanalinna hariduskollegiumi (VHK) koolitundi anonüümseks jääda soovinud 11. klassi õpilane. 11. klassi õpila- ne on laps? Need on juba rohkem elu näinud kui nõu- kogude ajal sündinud täis- kasvanud...“

# k

KULTUUR

## THRASH-METAL TALLINNAS

Täna õhtu mängivad Rockstarsis thrash-metal'it Thrashless, Thrashix ja Monsera Eestist ning Dead Samaritian, Ranger ja Nuclear Omnicide Soomest. Uksed avanevad kell 20. **EPL**



## INGA COPELAND ESINEB TÄNA HAIGLA PEOL

Täna Von Krahli toimival Haigla peol esineb Inga Copeland Inglismaalt, kes koos bändikaaslasel Dean Bluntiga võitis tänavustel Fact Magazine'i „alternative Bristle!“ parima Briti grupi tiit-

li. Inga Copeland on üks pool duost Hype Williams ja märtsi alguses ilmus juba tema sooloplaat „Dont Look Back Thats Not Where Youre Going“. Uksed lahti kell 22. **EPL**

## FESTIVAL SCHILLING

7. korda peetakse tänavu festival Schilling, mis toimub 6. juulil ning esimesteks esinejateks on Camera Berliinist ja Melting Hearts Helsingist. **EPL**

# Robert Jürjendal: ideed saavad plaadil uuesti kokku

## Intervjuu

Mart Niineste  
muusikatoimetaja



Nüüdsama esiksoolo-plaadi „Rõõmu allikas“ üllitanud kitarrist Robert Jürjendal avab ennast albumi kaudu.

●● „Rõõmu allikas“ on esimene plaat oma nime all. Ometi oled ju kitarristina pildil olnud vist kolmkümmend aastat?

Ilmselt ma olen olnud nii sotsiaalne ja ümberringi on keerenud nii palju erinevaid muusikainimesi, kellega olen koos mänginud erinevates projektides ja rollides, ka plaatidel. Kogu aeg on olnud tegevust, mille vahepeal pole võimalik oma asja teha, kuigi tahaks. Eks siin on põhjuseks ka mu pikk meel – ma teen paljusid asju väga kaua, mõtlen nende üle. Aga kui tegema hakkam, siis olen produktiivne. Oleks ainult aega teha.

●● Kuidas küpsusega lood on? Heas mõttes arenguruumi on. Sellist tunnet, et paneks jalad seinale, ei ole. Aga mulle ei meeldi ka asju üle tähtsustada või viimistleda. See plaat on minu jaoks kolmemõõtmeline. Ta võtab kokku selle, mida ma teinud olen, mida ma praegu teen, ja ka selle, mida ma veel teinud pole.

●● Kas plaadil džäss ka teed? Väga sellist džässilõnksu siin pole. Võib-olla mõnes kohas leiab, aga üldiselt pole. Siin on muud asjad – kitarr on keskne. Nelja pilliga mängisin. Ta on orkestraalne plaat, kuigi kitarride ja efektidega mängitud. Ta on veidi nagu kujutusmaailmas viibimine. Ma salvestan alati väga palju märkmeid, ideid. Tuleb idee ja salvestan ära. Nii on selle plaadi materjal kogunenud. Vaikselt. Siis olen need ideed üle kuulanud ja hakanud nende pealt tööle – sisuliselt on ta mitmeetapiline. Ideed saavad eri aegade ja maade taga uuesti kokku, erinevad mõtted, teemad ja kihid on plaadil pandud õigesse vahekorda. Nii ma ei suudaks, et hakkam kirjutama ja välja mõtlema.

●● Aga asjad, millest sa loojana koosned? On need plaadid? Kui sa oled väga millessegi kiindunud, siis ainuke võimalus seda enda kasuks pöörata on sellest lahti laskmine. Peab



Robert Jürjendali lood võivad alguse saada ka sellest, et teatud moel kinni vajutatud ja helisema tõmmatud keeled kõlavad üheskoos huvitavalt. Proovimise pisik on mehel küljes juba noorusest.

Foto: Martin Dremljuga

olema tähelepanelik, et need jooned ei muutuks loominguks automaatsuseks. Kui tahad ise oma sõna öelda, siis pead oma sõna ütleva. Minu

●● Võib-olla sellepärast ongi vanemast peast hea sooloplaati teha, et kõik on kogetud, läbi elatud ja mõeldud?

See ei paku enam pinget, et oskad samamoodi teha. See pole see. Noorena oli identiteediküsimuse küll tähtis kuulda kellegi hulka. Nüüd on tore, kui oskaks ka ise oma

Kui oled kuulnud sellist muusikat, et karvad tõusevad püsti, on see suur asi.

jaoks on need olnud nagu mootorid elus, mitte ainult muusika. Nad annavad hea laengu. Kui oled kuulanud sellist muusikat, et ihukarvad tõusevad püsti, siis on see suur asi. Aga kui sellist kogemust ei ole olnud? Olen rääkinud paari inimesega, kellel pole. Siis mõtlen, et kas mina olen ime-lik. Ehk olen selle koha pealt nii tundlik, et pean muusikast saama kätte selle, et katus sõidaks korra ära. Kui seda ei ole, siis on lihtsalt võib-olla tore ja vahva, aga hakkab ratsionaalne mõtmine pihta. Aga kui miski korda läheb, siis seda ei oska seletada.

mõttega teha. Noorusest on see pisik pärit, et tahaks proovida. Praegu olen läinud seda teed, et standardsete asjadega ei viitsi väga jännata, otsin kombinatsioone nende vahel. Pill – kuidas seda mängida ja mis efektidega? Kokku tuleb uus asi. Mul on oma helipark – kombineerin seda. ●● Teadsid sa, kellega plaati tegema hakkad? Ma vaatan, et trummar Arvo Urb on olnud lausa parem käsi. Arvoga rääkisin sellest juba ammu. Ütlesin talle, et tahan seda plaati teha, asju on kogunenud. Kuna siin plaadil on

järeltöötusel suur roll, teatud ideed on õigesse tasakaalu kokku miksitud ja Arvo on inimene, kes seda teha oskab, sest me tunneme üksteist juba

nii ammu. Kui tema nõusoleku andis, siis oli minek.

Aga ülejäänud tulid lugu loo kaupa, et keda või mida oleks plaadile juurde vaja. Kokku kaheksa kaastöölise, pea kõigiga olen koostööd teinud. Ka tütar Lottega olen teinud eksperimentaalsemaid asju ja poeg Antiga teeme aegajalt kitarr- ja tselloprojekte. ●● Veel teeb sel plaadil kaasa ka nimekas härra Inglismaalt.

Geoff Leigh on erikülaline. Ta mängis kunagi bändis Henry Cow. Tohutult lahe tüüp. Temaga oli õnn kohtuda. Me olime mänginud ühel laval Kiievis, aga mitte koos. Ma pakkusin talle, et kui meeldib, siis tee. Aga kui tunned, et pole sinu teema, siis ära tee. Ta saatis seitse varianti, mis olid kõik jube head. Loos „Sonic“ on tal soolo. Väga raske oli valida. Ta ütles, et talle meeldis, ja seepärast ta tegigi palju variante. Selline koostöö mulle meeldib – ma ei surunud midagi peale. Ja Riho Sibul mängib ka plaadil ühes loos – märkamatu, aga see on oluline. ●

## KES TA ON?

### Robert Jürjendal

Sündinud 1966

●● Ansambli Weekend Guitar Trio ja UMA liige  
●● Esimene autoriplaat „Rõõmu allikas“

Plaadil kõlavad 13 lugu ulatuvad muusikaliselt kammerlikest värvidest orkestraalsete helimaastikeni.

Külalismuusikutena teevad kaasa Arvo Urb (trummid, löökpillid, kaossilaator), Aleksi Saks (corno da caccia), Riho Sibul (kitarr), Madis Metsamart (löökpillid), Andi Pupa-to (löökpillid), Lotte Jürjendal (hää), Anti Jürjendal (tsello). Erikülaliseks on staažikas inglise avangardmuusik ja improvisaator Geoff Leigh (flööt).

## PLAADIVEERG

### POPP

Hurts \*\*\*\*✿

„Exile“



Pärast edukat debüüti on just teise albumi koostamine tõeline pähele.

Hurts on aga hakkama saanud väga südikalt. Pole siin kuulda põdemist ega edukusekoorma all ägamist. Laia joonega laenatakse Depeche Mode'i ja teiste eeskujude muusikast ning tulemuseks on võimas, popikas ja ambitsioonikas staadioniplaat. „Exile“ on võib-olla isegi liiga ühtlane ja ammendab end poole peal. Aga mis peamine, Hurts on tulnud selleks, et jääda. ● **Mart Normet**

### INDIFOLK

Daughter \*\*\*\*✿

„If You Leave“



Võib-olla on asi eas, võib-olla maitses, kuid vihmasest Londonist pärit

Daughter toob kananaha ihule. Lummas vokaal, puhas heli, hingemattev tekst, parajalt armastust, ignorantsi, naiivsust ja ühiskonnakriitikat. „And if you're still breathing, you're the lucky ones. Cause most of us are heaving through corrupted lungs“ („Ja kui te veel hingate, siis olete õnnega koos, sest enamik meist lõotsub läbi rikutud kopsude“) on populaarsust koguva loo „Youth“ üks kummitava jäävaid mõtteid. Kohati võib album näida liialt kurb, isegi depressiivne, kuid kas grandioosne asi polegi kohati „liiga“? Õnneks on tegemist Daughteri esimese ja loodetavasti mitte viimase albumiga. ● **Maigi Varusk**

### URBAN

Justin Timberlake

\*\*\*\*✿

„The 20/20 Experience“



Alguses tundub Timberlake'i uus, alles kolmas album nagu reis

mööda mälestuste radasid tagasi päris 2000-ndate algusse, kui popilik urbanmuusika laiemalt vallutas raadioid ja noorte inimeste südameid ja garderoobi. Ka tiim on sama, ikka Timberland ja Timbaland. Edasi muutub helikeel tummimemaks, soulilikumaks ja hakkab pasunate puhudes välja teenima oma afiseeritud nimetust neo soul. Aga siis takerdub plaat kuhugi. Üks väike buust jääb veel puudu, et teha sellest nii raadiote kui ka tantsupörandate, noorte kui ka keskealiste žanriulene lemmik. ● **Tiiu Laks**

# Reisikaart

	RIIK	AEG	HIND	TRANSPORT, MAJUTUS, LISAINFO	FIRMA
IDA-EUROOPA	Ungari (7 päeva)	2013. a.: 15.-21.04; 7.-13.07; 20.-26.07; 4.-10.08; 19.-25.08; 22.-28.09	aprill: al. 199 € 7.07: al. 209 € 20.07: al. 209 € 4.08: al. 239 € 19.08: al. 206 € september: al. 199 €	Transport: kõigi mugavustega reisibuss. Majutus: hotell ** (kahane majutus; WC, dušš igas toas) h/s. Mitte ühtegi ööbimist bussis! Hotell *** lisatasu eest. Info: Bohemian Travel: kvaliteedistandard Ida-Euroopa reisidele. Mitte ühtegi ööbimist bussis! 3 päeva Ungaris! 2 päeva Budapestis (Buda loss, Vajdahunyadi lossikompleks, Gellerti mägi, Kalameeste bastion jpm). Szechenyi – Euroopa üks suurimaid termalvee basseineid komplekse, kolm linna Doonau kallastel: Esztergom, Visegrad, Szentendre – eestikeelsed linnaekskursioonid hinna sees. Osadel sõitudel busi viimasel istmereal allahindlus 14 €	BOHEMIAN TRAVEL Pronksi 3, 3. korrus tel. 640 3928 info@bohemiantravel.ee www.bohemiantravel.ee
	Tšehhi (7 päeva)	2013. a.: 12.-18.05; 12.-18.06; 29.06-5.07; 14.-20.07; 26.07- 1.08; 11.-17.08	mai: al. 186 € 12.06: al. 196 € 29.06: al. 176 € 14.07: al. 206 € al 26.07: al. 196 €	Transport: kõigi mugavustega reisibuss Majutus: hotell ** (kahane majutus; WC, dušš igas toas) h/s Mitte ühtegi ööbimist bussis! hotell *** lisatasu eest Bohemian Travel: kvaliteedistandard Ida-Euroopa reisidele. Mitte ühtegi ööbimist bussis! 3 päeva Tšehhis! Praha, Karlovy Vary, Kutna Hora - kõik linnaekskursioonid on hinna sees. Osadel sõitudel busi viimasel istmereal allahindlus 14 €	BOHEMIAN TRAVEL Pronksi 3, 3. korrus tel. 640 3928 info@bohemiantravel.ee www.bohemiantravel.ee
	Türgi	2013. a: Igal nädalal perioodil 9. aprill - 26. oktoober	al. 436 € (reisija kaheses toas)	Transport: Otselend Tallinn - Antalya - Tallinn. Bodrumisse lend on ümberistumisega Vilniuses. Majutus: Hotellid kõik kategooriad, kõik toitlustustüübid. Info: Pakutatavad kuurortid: Antalya, Alanya, Belek, Side, Kemer, Bodrum. Hinnas: majutus 7 ööd, kõik hinnas toitlustus, transfeerid lennujaam - hotell - lennujaam, eesti keelse esindaja vastuvõtt. Eesti keelsed ekskursioonid lisatasu eest. Reisi kestvus vastavalt soovile 7 kuni 14 päeva.	ESTLIVE TRAVEL Tel: 24/7 6555800 Tallinnas: Odra tn. 16, II korrus. Tel: 6554511 E - R 10.00 - 17.00 Raplas: Rappeli Keskuses, Tel: 4894402 Narvas: Fama keskuses, Tel: 3579339 Kohtla-Järvel: Vironia keskuses, Tel: 3362699 info@estlive.ee; www.estlive.ee
LÕUNA-EUROOPA	Bulgaaria	2013. a: Igal nädalal perioodil 19. mai - 15. september	al. 350 € (reisija kaheses toas)	Transport: Otselend Tallinnast Varnasse ja Burgasesse. Majutus: Hotellid kõik kategooriad, kõik toitlustustüübid. Info: Pakutatavad kuurortid: Varna (Kuldseid Liivad), Burgas (Päikesed Rannik). Hinnas: majutus 7 ööd, hommikusöögid, transfeerid lennujaam - hotell - lennujaam, eesti keelse esindaja vastuvõtt. Eesti keelsed ekskursioonid lisatasu eest. Reisi kestvus vastavalt soovile 7 kuni 14 päeva.	ESTLIVE TRAVEL Tel: 24/7 6555800 Tallinnas: Odra tn. 16, II korrus. Tel: 6554511 E - R 10.00 - 17.00 Raplas: Rappeli Keskuses, Tel: 4894402 Narvas: Fama keskuses, Tel: 3579339 Kohtla-Järvel: Vironia keskuses, Tel: 3362699 info@estlive.ee; www.estlive.ee
	Itaalia (9 päeva)	2013. a.: 20.-28.04; 11.-19.05; 8.-16.06; 2.-10.07; 21.-29.07; 3.-11.08; 18.-26.08; 13.-21.09	aprill: al. 309 € mai: al. 298 € juuni: al. 309 € 2.07: al. 329 € 21.07: al. 304 € august: al. 308 € september: al. 298 €	Transport: kõigi mugavustega reisibuss. Majutus: hotell ** (kahane majutus, WC/dušš igas toas), hommikusöögid iga päev. Info: Mitte ühtegi ööbimist bussis! Rooma, Vatikan, Firenze, Pisa, San Marino, Veneetsia – eestikeelsed linnaekskursioonid on hinna sees. Osadel sõitudel busi viimasel istmereal allahindlus 14 € 16.-24.03.2013. - lisareis koolidele. IGA 12. KOHT TASUTA!	LA STRADA Pronksi 3, 3 korrus tel. 640 3929 info@lastrada.ee www.lastrada.ee
	Põhja-Itaalia (9 päeva)	2013. a.: 6.-14.04; 10.-18.07 22.-30.07; 17.-25.08; 28.09.-6.10	aprill: al. 319 € 10.07: al. 345 € 22.07: al. 365 € 17.08: al. 349 € september: al. 319 €	Transport: kõigi mugavustega reisibuss. Majutus: hotell ** (kahane majutus, WC/dušš igas toas), hommikusöögid iga päev. Info: Mitte ühtegi ööbimist bussis! Milano, Garda ja Como järved, Bellagio, Sirmione, Verona, Veneetsia, Murano ja Burano saared, Trieste - eestikeelsed linnaekskursioonid on hinna sees. Osadel sõitudel busi viimasel istmereal allahindlus 14 €	LA STRADA Pronksi 3, 3 korrus tel. 640 3929 info@lastrada.ee www.lastrada.ee
AASIA	INDIA, India Pärl - „Väike Tiibet“ rigreis (Himaalaja mäestik) ja „Kuldne Kolmnurk“ ringreis	2013. a: „Kuldne Kolmnurk“ 3. - 11. august 2013 India Pärl - „Väike Tiibet“ 12. - 21. august	„Kuldne Kolmnurk“ 1499 € „India Pärl - Väike Tiibet“ 1899 € Hinnad reisija kohta kaheses toas.	Transport: Lend Tallinn - Helsingi - Delhi. Indias kohapeal buss. Majutus: Majutus 3* hotellides koos hommiku- ja õhtusöökidega. Info: Avage oma meeled! India on miljonite jaoks vatupandamatu jõuga, see on maa, mida on nimetatud inimkonna hälliks, ajaloo emaks ja legendide vanaemaks. Ringreiside hinnas on transport, majutus, hommiku- ja õhtusöögid, ekskursioonid, eestikeelne reisisaaja. Vaata täpsemat infot kodulehelt või külasta meie bürosid.	ESTLIVE TRAVEL Tel: 24/7 6555800 Tallinnas: Odra tn. 16, II korrus. Tel: 6554511 E - R 10.00 - 17.00 Raplas: Rappeli Keskuses, Tel: 4894402 Narvas: Fama keskuses, Tel: 3579339 Kohtla-Järvel: Vironia keskuses, Tel: 3362699 info@estlive.ee; www.estlive.ee
	Hiina - uue marsruudiga avastusreis Hiina	2013.a.: 14.10.-30.10.	2688€	Transport: lennuk, laev, buss, kiirrong Majutus: hotell **** või *** (koos rikkaliku hommiku- ja lõunasöödigiga). Info: Alustame Chongqingist. Jõelaevaga sõidame maailma suurima tammini, külastame Fengdu kummituslinna, merelinnat Shanghai, naudime rippuivaid aedu, peatume iidse keisririigis Nanjingis (lõuna pealinn), tõuseme Taishani mäe tippu ning reisi lõpetame põhja pealinnas Pekingis.	SEEDER KONSULTATSOONID OÜ (Hea Energia Keskus) Tõnismäe 2-4010 Tallinn, tel. 6307475, mob: 5059080 info@seeder.ee www.seeder.ee



**TIIT REISID OÜ**  
Tallinn, Tatari 6, II korrus  
tel 662 3762  
tallinn@tiitreisid.ee  
Kärdla, Sadama 13  
tel 463 2077  
hiiumaa@tiitreisid.ee  
www.tiitreisid.ee

**Soodustused:**  
püsiklientidele, haridustöötajate  
AÜ liikmetele, Swedbanki Seeniorkaardi  
ja Säästukaardi omanikele

Täpsem info kodulehelt  
**www.tiitreisid.ee**  
või telefonil 662 3762.

## Reisid 2013

**AHVENAMAA** 13.-16.06; 25.-28.07;  
15.-18.08. HIND AL 205 €



**GOTLAND**  
06.-11.06; 08.-  
13.07; 14.-19.08.  
HIND AL 540 €

**KALININGRAD JA  
KURA SÄÄR** 13.-16.06;  
04.-07.07; 01.-04.08. HIND AL 265 €

**LÄTIMAA RINGREIS** 28.-30.06;  
19.-21.07; 23.-25.08. HIND AL 160 €

**LEEDU RINGREIS** 11.-14.07;  
08.-11.08. HIND AL 230 €

**PETERBURI** 25.-28.04; 23.-  
26.05; 25.-28.07; 22.-25.08; 19.-  
22.09 (Reis algab Hiiumaalt, hind al 165 €);  
12.-15.12. HIND AL 180 €



**PETERBURI LÄBI SOOME**  
16.-19.05; 13.-16.06; 18.-21.07;  
15.-18.08; 12.-15.09.  
HIND AL 260 €

**PETSERI  
- PIHKVA -  
NOVGOROD**  
27.-30.06; 08.-11.08.  
HIND AL 260 €

**PARIIS (LENNUREIS)**  
25.-28.04; 15.-18.08.  
HIND AL 620 €

**NORRA** 30.06-08.07;  
28.07-05.08. HIND AL 560 €

## Eestimaa kultuurireisid

**HIIMUMAA** 18.-19.05; 29.-30.06; 13.-14.07;  
03.-04.08; 17.-18.08. HIND AL 90 €

**SAAREMAA** 06.-07.07;  
10.-11.08; 24.-25.08. HIND AL 95 €

**VÕRO- JA SETOMAA** 06.-  
07.07; 10.-11.08. HIND AL 95 €

**PEIPSI RANNIK JA  
VANAUSULISED**  
26.05; 16.06; 07.07; 28.07; 11.08;  
31.08; 08.09. HIND AL 35 €

**KIRDE-EESTI** 29.06; 14.07;  
17.08; 25.08. HIND AL 40 €

**MULGI- JA  
PÕLTSAMAA**  
15.06; 13.07;  
10.08. HIND AL 40 €

LOE SELLE NÄDALA MAALEHEST:

# Mis on saanud 500 000. tallinlasest?

» Vanemad lootsid **REKORDBEEBI** eest saada korterit, aga said vaid auraha.



LOE VEEL:

» **MAALEHT ANNAB NÕU**, mille järgi tasub valida kohalike valimiste kandidaate.

» **MAHLAKEVAD LÄHENEB**: kas ka kuusest ja haavast on võimalik mahla saada?

Sel nädalal  
**Messileht**

## KÄSIPALLI MEISTRILIIGA

Eesti käsipalli meistriliigas alistas Põlva Serviti 37 : 29 HC Viimsi/ Tööriistamarketi, Kehra/Daisy oli 37 : 22 üle SK Tapast ning Värska Originaal ja Aruküla viigistasid 20 : 20. **EPL**



## HOKIMEESTE KAOTUS

Eesti jäähokikoondis kaotas kontrollkohtumise Riia Dinamo noortele 5 : 9. Eesti väravad viskasid Aleksandr Ossipov, Jan Rajevski, Maksim Borovikov, Jevgeni Misensjov, Mihkel Võrang. **Delfi**

## NAISTE KORVPALLI FINAAL

Eesti naiste korvpalli meistriliiga finaalis lähevad homme vastamisi Audentese SG/Noortekoondis ja Eclax, mõlema juhendaja on Jaanus Levkoi. Mäng algab Audenteses kell 18. **Delfi**

## SORDO ESIKOHAL

Täna algava Portugali ralli kvalifikatsioonõidu võitis Dani Sordo (Citroën), kes oli 4,98 km pikkusel lõigul 0,7 sekundit kiirem MM-sarja üldliidrist Sebastien Ogierist (Volkswagen). **Delfi**

# Pärnu kapten: võidu tõi vankumatu usk

Pärnu võitis kolmanda finaalmängu 3 : 2 ja asus kolme võiduni mängitava seeriat 2 : 1 juhtima.

Pärt Talimaa

part.talimaa@epl.ee

„Vägev ja põnev mäng,” võttis eilse ülipõneva kohtumise kokku Pärnu meeskonna kapten Andrus Raadik, kelle ründelöök ka enam kui kahetunnise kohtumise lõpetas. Pärnu meeskond sai eilsele kohtumisele suurepärase stardi, võitis avageimid 25 : 19 ja 26 : 24 ning tundus, et mänguvõit on vaid vormistamise küsimus. Aga ei. Selveri mängijad leidsid endast ikka ja jälle jõudu ja tulid mängu tagasi. Pealinnaklubi võitis 25 : 20 ja 25 : 23 järgmised geimid ja viigistas seisu.

„No nagu ikka, kaks esimest geimi vastuvõtt ja blokk, kõik toimus. Siis hakkasid vastuvõtt ja blokk ära lagunema. Selveril ei olnud midagi kaotada ka, nad panid täiega,” lausus Raadik. „Usk ei kadunud ära. See ei saa ära kaduda, muidu oleks mõtetu mängida. Läksime täiega panema, võtsime ennast kokku ja emotsioon tuli taha.”

## Aeg saavutada koduvõit

Kuigi Selveri peatreener Avo Keel oli kohtumise järel pettunud, kiitis ta mõlemat meeskonda selle seeria parima mängu eest. Tõesti, kohtumises oli kvaliteeti ja mängijad võitlesid iga palli eest, mille tõttu nii mõnegi pallivahetuse jooksul pall lausa kahekordse arvu kordi üle võrgu edasi-tagasi käis. „Viendas geimis said otsustavaks Pärnu kaks blokipunkti ja üks lohakalt vastu võetud serv, millest tuli äss. Muud ei olnudki,” võttis Keel otsustava geimi kokku.

Pärnu asus seega seeriat 2 : 1 juhtima ja võib juba täna



Selver pidi vastu võtma valusa kaotuse.

Foto: Ago Tammik

ühelksa aasta järel Eesti meistris tulla, kui suudab Selveri alistada ka täna kell 20 Kalevi spordihallis algavas kohtumises. „Parema meelega lõpetaks seal ära, kui tuleks koju tagasi. Läheme täiega peale,” lubas Raadik. Kapten kinnitas, et kuigi väsimus annab märku, on nad tänaseks mänguks kindlasti valmis.

Niigi vigastustega hädas oleva Selveri olukord läks eile veelgi hullemaks, kui avapunktil blokki hüppamise järel maandus Timo Tammea võistkonnakaaslase Martti Juhkami jalale ja väänas hüppeliigest. Tema jaoks on finaalseeria läbi. „Valus kaotus. Ta oli kahes esimeses mängus ainuke, kel oli mõle-

mal korral väga hea rünnakuprotsent,” nentis Keel.

Lisaks andis võistkonna libero Asko Esna teises geimis peatreenerile märku, et niigi häda tegev jalg on väga valus, ent pallur suutis siiski kohtumise lõpuni vastu pidada. Kas kuldmedali omanik kipub sellega otsustatud olema? „Ega need Pärnu mehed siis ka mingist kuradi rauast ei ole. Meilgi oleks aeg üks koduvõit võtta,” ütles Keel tänase kohta.

Naiste meistriliigas selgus eile Viljandi Metall finaalis võitjana. Otsustavas viiendas kohtumises alistas Famila/Võru VK võõrsil 3 : 2 Tartu Ülikool/Eedeni naiskonna. Võitjatele tõi Eliise Hollas 56,7% rünnakuefektivsusega 24 punkti. ●

# Igor Prinsile määrati kolme mängu juhendamiskeeld

Nõmme Kalju peatreener solvas liidu hinnangul meistriliiga mängu peakohtuniku.

Gunnar Leheste

sport@epl.ee

Eesti jalgpalli liidu distsiplinaarkomisjon otsustas karistada Nõmme Kalju peatreenerit Igor Prinsi kolmemängulise juhendamiskeeluga, sest ta kritiseeris pärast laupäevast Eesti meistriliiga mängu FC Floraga kohtunik Kristo Tohverit tegevust.

Jalgpalliliit teatas, et otsuse tegemisel arvestati Kalju klubi esindajate avaldusi ajakirjanduses, millega üritati mõjutada kohtunike tegevust ja nende määramist Premium-liiga mängudele, samuti kehalist kontakti Prinsi ja mängu peakohtuniku vahel ning seda, et Prins kasutas pärast kohtumist mängu peakohtuniku kohta solvavaid väljendeid. Ühtlasi trahviti Nõmme Kalju klubi 500-eurose rahatrahviga. Kohtumise lõpuvile kõlades saatsid Kalju fännid Tohverit platsilt solvangutega ära ning



Prins pruukis liiga palju suud.

Foto: Arno Mikkor/EPL-i arhiiv

jooksid temaga kaasa kuni riietusruumideni.

Distsiplinaarkomisjon määras sama mängu eest 150-eurose rahatrahvi ka FC Florale, kuna klubi ei suutnud tagada kohtunike lahkumist staadionilt nii, et nad ei puutuks kokku fännidega. Lisaks kasutasid Flora fännid tribüünil pürotehnikat.

## Varasemad keelud

Kõige pikema, kaheksa mängu pikkuse juhendamiskeelu on Eesti meistriliigas saanud Narva Transi juhendaja Nikolai Burdakov 2008. aastal män-

gus FC Levadiaga kohtuniku tõukamise eest. Tavapärasest pikemaid juhendamiskeelde on Eesti meistriliigas saanud ka Tallinna Kalevi peatreener Avo Sarap 2005. aastal, kui ta pidi oma meeskonna mängudel tribüünil istuma neljas mängus järjest. 2005. aastal läks üle käte isegi praegune Eesti koondise loots Tarmo Rütli, kes oli toona FC Levadia peatreener. Mängus FC Kuressaarega kommenteeris ta platsi äärest kohtuniku tegevust ning sai selle eest kahe mängulise juhendamiskeelu. ●

# Katrina Lehis võitis MM-il pronksmedali

Eesti epeevehkleja Katrina Lehis pälvis Horvaatias Porečis toimival juunioride meistrivõistlusel pronksmedali.

Eilsel alagrupiturniiril ainult võite tunnistanud Lehis alistas teel 16 hulka Kanada esindaja Brittany Mark-Larkini 14 : 9 ja taanlanna Maria Norgil Donslundi 15 : 5. Kaheksandikfinaalis võitis ta hiinlannat Xue Qini 15 : 11 ning veerandfinaalis venelanna Julia Bahharevat 11 : 7.

Poolfinaalis kaotas Lehis aga prantslannale Auriane Mallole otsustava torkega 15 : 16.

„Kaotus jääb kripeldama, sest olen sellele tüdrukule ka varem sel hooajal kaotanud. Ei taha rohkem,” ütles Lehis Vikerraadiotelevisioonile. „Ta oli endas kindlam kui mina. Ma läksin närvi. Sellepärast läkski luhta.”

Ta lisas, et ei tohiks tegelelikult ka kolmanda koha ja pronksmedali üle nüriseda. „Muidu olen võistlusega

rahal. Kolmas koht on ka hea. Ei saa nüriseda. Tahtsin natuke kõrgemale pürgida, aga ei õnnestunud.”

Teise Eesti koondislasena Porečis põhiturniirile ehk 32 parema hulka jõudnud Veronika Zuikova kaotas avaringis ameeriklanna Katharine Holmesile 10 : 15 ja sai kokkuvõttes 29. koha. ● **Delfi**

Täna Delfi Spordis: Korvpalli otseülekanne kell 19: Valga Maks & Moorits - TÜ/Rock

## JALGPALL





## Tiger Woodsi jälgisid tuhanded pealtvaatajad

**Golf.** Eesti aja järgi täna öösel algas USA-s Augustus aasta esimene golfi suurturniir Masters, mida Eestis teatakse eelkõige võitja kuulsalt rohelise pintsaku järgi. Oma viiendat jakki ihkav Tiger Woods jätab skandaalid seljataha ja taastab jälle oma meeletut populaarsust. Augusta väljakutel

peetud treeningutel saatsid Woodsi iga liigutust tuhanded silmapaardid, kes ostsid pääsme, et jälgida maailma ühe rikkama sportlase harjutuskorda.

Woods võitis viimati suurturniiri koguni viis aastat tagasi, kuid seekord annab talle enesekindlust teadmine, et

kaks viimast väga mainekat võistlust lõpetas ta esimesena. Woodsi kõrval ei tohi unustada vahepeal maailma esikäeks tõusnud Rory McIlroyd, kes alustas aastat kohutava vormiga, kuid viimasel nädalavahetusel peetud Texas Openil näitas, et teda ei tasu veel maha kanda.

Mõistagi oodatakse ka üllatusi – näiteks 1984. aastal võitis turniiri Ben Crenshaw, kellele panustaja sai omal ajal raha tagasi kümnetuhandekordselt. Tänavune Mastersi võidufond on kaheksa miljonit dollarit, sellest võitja auhind 1,44 miljonit dollarit. **Kristi Kirsberg**

## Meistrite liiga poolfinaalide paarid pannakse täna paika

**Kas poolfinaalid tulevad riigisisesed või kohtuvad Hispaania ja Saksa klubid omavahel?**

**Aet Sūvari**  
aet.suvari@epl.ee

Täna kell 13 Eesti aja järgi selguvad Meistrite liiga poolfinaalid, kui Šveitsis loositakse paaridesse kaks Hispaania klubi, Barcelona ja Madridi Real, ning kaks Saksamaa meeskonda, Münchener Bayern ja Dortmundi Borussia.

Muidugi oleks finaali seisukohalt huvitavam, kui saaks garanteerida, et 25. mail võistleksid suure karika pärast omavahel just üks Hispaania ja üks Saksa klubi – on ju kahe sama riigi klubi finaali kuidagi igavavõitu, justkui oleks tegemist riigi meistrivõistluste mängu tirimisega terve Euroopa palge ette.

Agas teisalt ihkaksid paljud vutisõbrad ilmselt näiteks Barcelona ja Müncheni Bayerni duelli näha juba poolfinaalis. Viimati kohtusid nad omavahel 2009. aasta aprillis Meistrite liiga veerandfinaalis. Siis võitis Barca kahe mängu kokkuvõttes veenvalt 5 : 1 –

Müncheni avamäng jäi 1 : 1 viiki, aga kodus võitis Barcelona oma, alistades Müncheni külalised 4 : 0.

Arvestades Barcelona lonkavat vormi veerandfinaalis Pariisi Saint-Germaini (PSG) ja kaheksandikfinaali avamängus Milani vastu, poleks hispaanlastel seekord ilmselt nii ladusat edasipääsu loota.

### Reali edumaa

Üleeilse mängu järel, kus Barcal õnnestus kodus läbi häda tänu poolvigastatud Lionel Messile 1 : 1 viik PSG vastu kätte saada ja võõrsil

**Kahe Hispaania või Saksa-  
maa klubi omavaheline  
finaal oleks vist igavavõitu.**

löödud väravate reegli tõttu edasi pääseda, kiitsid nii kodumeeskond Barca kui ka külalised PSG-st Messit kui ühest suust.

Andekas argentiinlane võib meeskonda küll mängust mängu edasi tirida, kuid ka temal tuleb ette vigastusi või halbu päevi. Tõsi küll, seda juhtub harva, aga Barcelona peab siis

ki õppima meisterlikult mängima ka ilma temata.

Muidugi oleks omaette maiuspala ka Madridi Reali ja Barca kohtumine ehk El Clásico. Hispaania gigandid kohtusid Meistrite liigas viimati 2011. aasta poolfinaalis ja siis jäi kahe mängu kokkuvõttes 3 : 1 peale Barca. Ka liigas on neil sel aastal madridlaste ees suur edumaa. Aga selle hooaja El Clásicote kaalukauss (arvestades nii superkarika-, karika- kui ka liigamänge) kaldub tugevalt Reali kasuks – kolm võitu Barca ühe vastu, lisaks kaks viiki. See tähendaks, et samal ajal peaksid Saksamaal vihase duelli Bayern ja Dortmund, kelle selle hooaja omavahelises kontos on seisud Bayerni kasuks – kaks võitu ja viik.

Lõpuks võivad kokku minna ka Bayern ja Real ning Barca ja Dortmund. Läbi aegade on Bayern Realiga madistanud 20 korda – Saksa klubi on võitnud 11 korda ja Real on peale jäänud seitse korda. Barcelona ja Dortmund pole aga Meistrite liigas kordagi vastamisi läinud. **• Delfi**



## Akognon mängis NBA-s

**Hooajal 2009/2010 BC Kalev/Cramos mänginud ja Eesti korvpalli meistri liigas pronksmedali kaela saanud Josh Akognon tegi debüüdi NBA-s.**

Nädalapäevad tagasi Dallas Mavericksiga lühiajalise lepingu sõlminud Akognon sai platsile kohtumises Phoenix Sunsis, kellele Dallas koduväljakul kaotas 91 : 102.

Akognon mängis kolm minutit ja 43 sekundit, tõi selle ajaga kaks punkti ja andis ühe resultatiivse söödu. NBA hooaja eelsetes kontrollmängudes kuulus Akognon samuti Mavericksi nimekirja, kuid lepingut ta toona ei saanud.

Eestist lahkumise järel on Nigeeria päritolu ameeriklane endale peamiselt nime teinud Hiina CBA liigas, kus ta lõppenud hooajal viskas mängudes keskmiselt 29 punkti. Selle näitaja poolest oli ta liiga viies mees, jättes seljataha näiteks ka NBA endise tähe Stephon Marbury (28,3 punkti). **• Delfi**

19.28.04.2013



**Dwele**

20.04 kell 22 Merepaviljonis



**Hiromi**

27.04 kell 18 Merepaviljonis

Eesti Päevaleht  
kutsub Jazzkaarele!

**Loosime tellijate vahel  
välja 10 x 2 piletit  
kahele kontserdile!**

Vali endale sobiv kontsert ja registreeru enne 18. aprilli loosimisele:

[www.epl.ee/jazzkaar](http://www.epl.ee/jazzkaar)

Loosimises osalevad Eesti Päevalehe tellijad, kes on oma soovist registreerudes märku andnud.

**●●● Eesti Päevaleht**

Lisainfo: klientitugi@lehed.ee või tel 680 4444



# kuulutus.lehed.ee

Nüüd kuulutuste tellimine veelgi lihtsam. Vali rubriik, kirjuta tekst ja tasu – kõik ühest kohast! Reakuulutusi saab anda internetis aadressil [kuulutus.lehed.ee](http://kuulutus.lehed.ee), e-postiga [anni.koppel@lehed.ee](mailto:anni.koppel@lehed.ee) ning kõikides Eesti Posti kontorites üle Eesti. Info telefonil 680 4506.



**„TRON: PÄRAND“** LAVASTAJALT JA FILMI „AHVIDE PLANEEDI SÖND“ TOOTJATELT

**TOM CRUISE**  
**UNUSTUS**  
MAA ON MÄLESTUS, MILLE NIMEL TASUB VÕIDELDA

13.05 15.55 18.45  
20.00 (v.a. E, N) 21.30 (v.a. N)



ALGUPÄRASE „LOHETÄTOVEERINGUGA TÜDRUKU“ LAVASTAJALT

Nils Arden Oplevi film

COLIN FARRELL NOOMI RAPACE  
DOMINIC COOPER TERENCE HOWARD

**VARJATUD KÄTTEMAKS**

KÄTTEMAKS ON VÄLTIMATU

16.20 19.05 21.45



Margit Kilumetsa film

**VIRU**  
VABADUSE SAATKOND

13.50 (v.a. E, T) 20.20



JAMES McAVOY VINCENT CASSEL ROSARIO DAWSON

**TRANS**  
EELLINASTUSED!  
12. aprill ja 13. aprill kell 21.25 18. aprill kell 21.30

KINODES 19. APRILLIST



TOBIAS LINDHOLMI film

**KAAPERDAMINE**  
SOMAALIA PIRAATIDE KÜÜSIS

18.55 21.15



**Coca-Cola**  
**PLAZA**

www.forumcinemas.ee  
mobile.forumcinemas.ee


**INFO TELEFONILT 1182**

<b>BEEBIKINO: SAMMY SEIKLUSED 2</b> PERE 2D EST ainult 18. aprill 12.15 15.00	<b>KURJAD HINGED</b> 19.30 21.55 <b>K16</b>	<b>MUSTAD MÄNGUD</b> <b>K14</b> 21.50 (ainult P, E, K)
<b>ELAVAD PILDID</b> 17.35 (v.a. E, T) <b>MS12</b>	<b>KÕRVALMÕJUD</b> 18.50 (v.a. R, K, N) 21.35 <b>K12</b>	<b>TUME TAEVAS</b> <b>K12</b> 21.50 (v.a. P, E, K)
<b>G.I. JOE: KÄTTEMAKS 3D</b> <b>MS12</b> 14.35 (v.a. N) 18.40 21.25 (P, E, T, K)	<b>MAKAAK MARCO 2D EST</b> 11:40 <b>MS6</b>	<b>TÄITSAMEHED</b> <b>K14</b> 15.20 (v.a. E, T)
<b>HIIGLASETAPJA JACK 3D</b> 14.15 (v.a. N) 14.35 (ainult N) 3D 16.05 (v.a. N) 2D RUS 11.55	<b>METSIK KOOLIVAHEAEG</b> <b>K16</b> 16.45 (ainult R, T, N)	<b>TÜDRUKUTE SALAJUTUD</b> <b>MS12</b> 14.45 (ainult R, E, K)
<b>HÄDAABIKÖNE</b> 21.40 <b>K14</b>	<b>MÖBIUS</b> 21.20 (ainult E, N) <b>K12</b>	<b>VASTUVÕTUREEGLID</b> <b>MS12</b> 16.50 (v.a. L, K)
<b>IDENTITEEDIVARAS</b> 16.35 (v.a. R, T, N) 19.00 21.20 (ainult R, L, K)	<b>PELGUPAIK</b> 16.50 (ainult L, K) <b>MS12</b>	<b>VISA HING: HEA PÄEV, ET SURRA</b> <b>K12</b> 14.30 (v.a. R, E, K)
<b>KEHA</b> 16.15 19.10 <b>MS12</b>	<b>PÖGENEMINE PLANEEDILT MAA</b> PERE 3D EST 16.55 (v.a. N) 18.50 (K) 2D EST 12.05 14.10 17.00 (ainult N) 18.10 (ainult E) 3D RUS 12.00 (v.a. N) 18.50 (ainult R) 2D RUS 11.30 18.10 (ainult T)	<b>21 TÄIS!</b> <b>K14</b> ainult 18. aprill 21.2 <b>EELLINASTUS!</b>
<b>KRUUDID</b> PERE 3D EST 13.20 17.25 (v.a. R, E, N) 2D EST 11.45 14.05 3D RUS 11.50 16.00 17.25 (R, E, N)	<b>SUUR JA KÕIKVÕIMAS OZ</b> <b>MS6</b> 3D 13.10 (v.a. N) 3D A. Le Coq sviit: 18.00 (ainult L, P) 13.35 3D RUS A. Le Coq sviit: 15.00 (ainult L, P) 18.00 (ainult R)	<b>OLÜMPOS ON LANGENUD</b> <b>K12</b> ainult 18. aprillil 20.00 <b>ERILINASTUS FEEL THE DIFFERENCE!</b> <b>SAMMY SEIKLUSED 3D EST</b> PERE ainult 18. aprillil 18.50 <b>EELLINASTUS!</b>
<b>KOHTUMÕISTJA</b> 21.20 (P, T) <b>K12</b>		


\*A. Le Coq Sviiti seansid tööpäeviti alates 17:00, nädalavahetustel ja pühadel 13:00

Piletihinnad: E-N ja reede kuni kl 18:00 tavapilet 4,50€/lastepilet 2,50€, 3D-pilet 5,00€/lastepilet 3,50€. E-N alates kl 18:01 tavapilet 5,00€/lastepilet 2,70€, 3D-pilet 7,00€/lastepilet 3,70€. Reede (alates 18:01), L-P ja riiklikele pühadele tavapilet 6,50€/lastepilet 2,90€, 3D-pilet 8,00€/lastepilet 3,90€. A. Le Coq Sviit E-N pilet 17€, R-P pilet 21€


**TÄNA KINOS ARTIS:**



Thérèse Desqueyroux 10:50 | 15:00 | 19:30





Kaaperdamine 13:00 | 18:50 | 22:10



Jaroslav 17:20

**TÄNA KINOS SÕPRUS:**

Thérèse Desqueyroux	10:50   15:00   19:30	Kaaperdamine	13:00   18:50   22:10
Viru. Vabaduse saatkond	11:15   17:30   20:50	Elavad pildid	14:50
Renoir	12:35   21:40	Jaroslav. Tuhat aastat tagasi	17:20

www.kinosoprus.ee | Vana-Posti 8, Tallinn | Tel. 644 1919

www.kino.ee | Estonia pst. 9, Tallinn | Solarise keskus | Tel. 663 1380

KINODES ALATES 12. APRILLIST

PILOU ASBÆK SØREN MALLING



TOBIAS LINDHOLMI FILM  
**KAAPERDAMINE**  
KAPRINGEN  
SOMAALIA PIRAATIDE KÜÜSIS

ESTINFILM

**Danske Bank**  
New Standards

19.-28.04.2013

**JAZZKAAR**



19. aprill Merepaviljon

**ZARA MCFARLANE**  
(Suurbritannia)

Vaimustav Merepaviljon

Piletid müügil!

KAFO

ERGO

EestiPäevaleht

PRIKE

TALLINNA SADAM  
Heade sõnumite sadam

rgb

www.jazzkaar.ee

# kuulutused.lehed.ee

Nüüd kuulutuste tellimine veelgi lihtsam. Vali rubriik, kirjuta tekst ja tasu – kõik ühest kohast! Reakuulutusi saab anda internetis aadressil [kuulutused.lehed.ee](http://kuulutused.lehed.ee), e-postiga [anni.koppel@lehed.ee](mailto:anni.koppel@lehed.ee) ning kõikides Eesti Posti kontorites üle Eesti. Info telefonil 680 4506.



## MEELI MÜÜRIPEAL

(sünd 1963)

ajakirja Maakodu peatoimetaja

Eesti Ajalehtede Liit

## HEIKI SUURKASK

Õnne sünnipäevaks!

Delfi Forte toimetaja



## EESTI EKSPRESS

11. aprill 2013

SÖLTUMATU NÄDALALEHT

IRLi minister ründab Eesti-Vene piirilepet

## Politsei pidi maha suruma tüdrukute mässu turvakodus



Välismaalased käivad Eestis lapsi tegemas

## Homses laupäevalehes LP:



## MEELIS PAI

Ühe tagandamise tagamaad

BIRGIT ÕIGEMEEL  
Õnnest ja Eurovisioonist

MART LUBI  
Endise peapiloodi usutlus

Telli LP: tel 680 4444 • [www.epl.ee/LP](http://www.epl.ee/LP) • [klienditugi@lehed.ee](mailto:klienditugi@lehed.ee)

**TALLINNA LINNATEATER**

Eesti filmi laulud  
22., 23. aprillil 19.00

Ma armastasin sakslast  
25., 27. mail 19.00

Pál-tánava poisid  
juunis-juulis 20.00

Kassa: 66 50 800  
[www.linnateater.ee](http://www.linnateater.ee)

**Kirjanike Maja**

Kirjanike Maja musta laega saalis, Harju 1, Tallinn

17. aprillil kell 18.00

**TOSSUTÄKUGA EUROOPASSE**

Raamatut Eduard Vilde reisidest laias ilmas esitleb autor, Eduard Vilde muuseumi juht KAIRI TILGA. Temaga vestleb klassiku elukäigust, reisi- misest ning Euroopast siis ja nüüd kirjandusteadlane JAANUS VAIKSÕO. Mõttearvutusi saadab akordionil INDREK LIIT.

Info telefonidel 6 276 410 ja 6 276 412  
Pilet 2 eurot, (üül)õpilastele ja pensionäridele 1 euro

**AEG KAUBELDA!**

Holmes & Meyers kutsub metsaomanikke läbi rääkima metsas planeeritavate rajete üle.

Ostame kasvava metsa raieõigust. Pakkuda võib lageraidest harvenduseni.

**ERIPAKKUMINE!** Pakume kasvava lepiku eest head hinda.

Lõhutud küttepuid müük, tellimine: tel 600 5323

**HOLMES & MEYERS**  
Metsasõbralik ettevõtmine

tel 5553 3064, 5554 0620  
e-post [info@holmesmeyers.ee](mailto:info@holmesmeyers.ee)

**VELJO TARVIS**  
tel. 5647 1516, tel. 657 6301  
[www.tipoliin.ee](http://www.tipoliin.ee)

**OSTAME - MÜÜME - ÜÜRIME TEIE KINNISVARA**

- Kiire ja korrektne vormistamine.
- 15 a. töökogemus.
- Konsultatsioon tasuta!

**VEO- ja KOLIMISTEENUS**

**Müük**

- Profi töötool Kinnarps.

Uue hinnaga saad meilt sama tooli + kogu kontori sisustuse. Kasutatud büroo ja profimööbel. Tähetorni 21-i Tallinn E-R 10-17 Apunek OÜ

• Müüa lõhutud märjad- ja kuu- vad küttepuid. Tel 509 2933.

### Laen



• Laen kinnisvara tagatisel. ASA&O LaenuGrupp. Tartu mnt 29 Tln. 648 6083 [www.aolaenu.ee](http://www.aolaenu.ee). Tutvuge tingimustega, konsulteerige asjatundjatega.

### Rent

• Üürin omanikult korteri Tallinnas, tel 508 9052.

### Töö

• Müügipartner OÜ otsib seoses töömahu suurenemisega müüjaid õhtusse vahetusse. Töö toimub kohapeal Tallinnas (Pärnu mnt. 21) asuvas kontoris. Töö aeg E-R 17.00 -21.00. Sobib nii lisatööks kui ka pensionäri lisa teenimiseks. Lisainfo: 5605 9559 Maiga Meiusi.

### Teated

• AS Eesti Energia uurib tuuleenergeetika arendamise võimalusi (tuulelektrijaama rajamist) Lääne-Harjumaal. Kuna olulise ruumilise mõjuga objekti (tuulelektrijaam) võimalikud asukohad jäävad mitme kohaliku omavalitsuse territooriumile ja võimalikke asukohti on rohkem kui kaks, siis tehakse asukoha eelvalik vastavalt planeerimiseaduse §292. Asukoha eelvaliku teeb AS Eesti Energia kui olulise ruumilise mõjuga objekti ehitamisest huvitatud juriidiline isik. Asukoha eelvaliku protsessi läbiviimiseks ja selle käigus koostatavate analüüside koostamiseks on sõlmitud leping OÜ'ga Hendrikson&Ko. Asukoha eelvaliku protsessi raames korraldatakse avalikud arutelud olulise ruumilise mõjuga objekti asukoha võimalikes kohalikes omavalitsustes. Arutelude ajad ja kohad täpsustuvad protsessi käigus, neist teavitatakse omavalitsuste kodulehtedel ning

üleriigilise levikuga päevalehes, regulaarselt ilmuvas maakonnalehes ja vähemalt üks kord kuus ilmuvas valla- või linnalehes. Asukoha eelvalik on aluseks planeerimiseaduse § 292 järgse olulise ruumilise mõjuga objekti asukoha planeeringu koostamise algatamisele. Täpsem informatsioon teema kohta AS'lt Eesti Energia, kontaktisik Tanel Kivipõld, tel 715 2707.

• Sangaste Vallavalitsus (aadress Valga mnt 7, Sangaste alevik, Sangaste vald, Valgamaa, 67013) kuulutab välja avaliku konkursi Sangaste vallas Sangaste aleviku, Keeni küla ja Lossiküla küla ühisveevärgi ja -kanalisatsiooni tegevuspiirkonnas vee-ettevõtja leidmiseks. Ainoõiguse teostamise aeg on 1. juuli 2013. a – 30. juuni 2018. a. Pakkujate kvalifitseerimise tingimused: 1) pakkuja tegevusalaks on veekogumine, -töötlus ja -varustus; 2) pakkuja teenindusbaas ja -personal asub mitte kaugemal kui 50 km ühisveevärgi ja -kanalisatsiooni tegevuspiirkonnast;

3) pakkuja on makseväimeline ja tema suhtes ei ole algatatud likvideerimis- ega pankrotimenetlust; 4) pakkuja on täitnud kõik oma kohustused riiklike ja kohalike maksumade osas. Pakkumiskutse dokumentide saamiseks saata avaldus aadressil [sangaste@sangaste.ee](mailto:sangaste@sangaste.ee). Pakkumise tagatist ei nõuta. Pakkumine tuleb vormistada eesti keeles. Pakkumiste esitamise koht on Sangaste Vallavalitsus ja pak- kumiste esitamise tähtpäev on 21. mai 2013. a kell 10:00.

### Remont

• Teen korterite, majade remonti ja muid ehitustöid. 5016542

*Mõni hetk on elus valusam kui teine, mõni on hetk on kohe väga, väga valus... (J.Tätte)*

Avaldame sügavat kaastunnet Kaia Rammulusele kallile emale

**KARIN RAMMULUSE**

Kaotuse puhul  
Kollegid Tallinna Kaubamajast

Kollegid avaldavad sügavat kaastunnet Aimeli Laasikule

**EMA**

surma puhul  
AS Sillamäe Veevärk

Südamlik kaastunne sulle Artur Tammoja

**EMA**

kaotuse puhul  
Kollegid Fiskostar OÜst

Mälestame

**ENE SILLER**

Trükikoda Unipress  
Trükikoda Uniprint

Südamlik kaastunne Anne-ly Neemojale kalli

**VANAEMA**

kaotuse puhul  
Kollegid Sirowa Tallinn ASst

Unustamatut

**MALLE NURKA**

mälestavad ja avaldavad kaastunnet omastele  
Aet, Guna, Ruudi, Sass ja Roos

## AVO-FOTELA PÖDRA

29.04.1932 - 29.03.2013

Gustav Adolfi Gümnaasiumi 1951. aasta lend

mälestab oma head sõpra ja kunagist klassikaaslast ning avaldab kaastunnet lahkunu omastele

Avaldame kaastunnet lähedastele, EROK liikme kolonel

**HERK VISNAPUU**

26.04.1920 - 7.04.2013

surma puhul  
Eesti Reservohvitseride Kogu

Südamlik kaastunne Urmas Talvistele isa

**RAIVO TALVISTE**

kaotuse puhul  
AS Würth kollektiiv

Teatame kurbusega oma kalli isa

**PEETER AASMAA**

surmast  
Ärasaatmine 13. aprillil kl 13  
Tartu Krematooriumist

Avaldame kaastunnet perekond Rattasele abikaasa, isa ja vanaisa

**ERICH RATTASE**

5.07.1944 - 5.04.2013

kaotuse puhul  
Kollegid endisest EE Õppekeskusest

Südamlik kaastunne Kaia Rammulusele

**EMA**

surma puhul  
Töökaaslased Selver Asist



## Peegeldus

Eesti Päevaleht tutvustab selles rubriigis lugejatele huvitavate inimeste tööruume.

# Ehtekunstistuudio GRAM

Juveliiri sõrmede vahel võib tavalisemale vaevumärgatavast ühest grammist hõbedast või kullast saada terve miniuniversum.

Just sellest ideest on nime saanud ehtekuntnike vabaühendus GRAM, kuhu kuulub tänase seisuga kaheksa Eesti kunstiakadeemia taustaga tüdrukut: Merle Kasonen, Maarja Niinemägi, Linda al-Assi, Kristiina Kibe, Marita Lumi, Lisa Kröber, Birgit Skolimowski ja Ettl Poobus.

Alustati viiekesi viie aasta eest ja legendaarsesse Hobusepea 2 majja koliti kaks aastat hiljem. Selle koha teeb eriliseks pikk vari, sest maja ehitas oma töökojaks Varssavis sündinud ja hiljem Tallinnas end aujärjele töötanud kullassepp Joseph Kopf. Juba saja aasta eest sündisid Tallinnas Hobusepea tänaval Eesti esinduslikumad ehted, hõbedast lauanõud ja Riigivapi teenetemärgid.

GRAM-i kunstnikele on ateljee igapäevane töökoht, inspireeriv kohtumispaik ja mõtteruum, kus sünnivad ja ristuvad eripalgeliste isiksuste fantaasiad ja maailmapildid. Külge külje kõrval sünnivad autoriehted, mida tüdrukud eksponeerivad selleks kohandatud šikis ovaalsaalis. Oma laud on ateljees ka külaliskunstnikele.

Tekst: Tanel Veenre, fotod: Vallo Kruuser

## ATELJEE ARVUDES

**8** tüdrukut pesitseb ehtekunstistuudios GRAM

**1891.**

aastal on see maja ehitatud

Ateljees on

**4** akent,  
**4** pärisust ja  
**1** salauks

ning

**80** ruumeetrit pinda



Ülimalt rafineeritud pisidetaili tegemine nõuab pahatihti üsna suuri masinaid. Pildil on oma igapäevaste tööriistadega 50% GRAM-i tüdrukutest: Lisa Kröber, Merle Kasonen, Linda al-Assi ja Maarja Niinemägi. Nad loodavad, et ka 20 aasta pärast töötavad vähemalt pooled veel sealsamas.

GRAM-i kanast on saanud ateljee maskott ja hõbeehte kujul ka müügi-hitt.



Nõukanostalgiline laks vürtsikohvi



GRAM-i tüdrukud remontisid vana ovaalsaali, et teha sellest privaatgalerii loomingu eksponeerimiseks.



Heliseval riistapuul ripuvad rivis igas suuruses sõrmuserõngad.



Kompositsioon elu näinud telefoni ja toorkividega, millest noored ehtekunstnikud ühel päeval ehk midagi ilusat välja võluvad.



Nagu igal laeval on ka GRAM-il enda papagoi!